

# PRESQU'ÎLE

N° 83

## LES GRANDS DOSSIERS

Quel plaisir de tous  
se retrouver P. 28

60 ans d'immobilier sur la presqu'île



[www.agencedelesterel.com](http://www.agencedelesterel.com) | 05 56 60 84 26

**AE**  
AGENCE DE L'ESTÉREL



Offrez une  
signature  
à vos projets



[www.arcas-sa.com](http://www.arcas-sa.com)

**arcas**  
VILLA+

**arcas**  
CONSTRUCTION

LEGE-CAP FERRET - 05 57 17 02 30

# SOMMAIRE

## P.5 DE VOUS À MOI

## P.6 POINTS DE VUE

Partage d'expérience entre  
Lège-Cap Ferret et Bidart

## P.8 DÉCRYPTAGE

Comment faire garder mon tout-petit ?

## P.10 EN MOTS ET EN PHOTOS

Travaux de rentrée  
Brèves  
Point Covid  
Rentrée des Assos  
Les solutions du CCAS  
Retour sur la saison  
Anniversaire du Cap Ferret Music Festival

## P.22 LE COIN DU CMJ

Nouveau mandat pour le Conseil  
Municipal des Jeunes

## P.33 L'INTERCO C'EST NOUS

Quand l'interco facilite le vélo

## P.34 VISAGES ET PAYSAGES

Portraits  
Hommage à Pierre Dutot  
La recette  
Environnement



## LES GRANDS DOSSIERS



**Nouveau : France Services**  
**La crise du logement**  
**La rentrée**  
**Débroussaillage : les avancées de l'été**

## P.25

## P.45 CÔTÉ SPORTS ET CULTURE

Cours de natation en eau vive  
Le retour des spectacles  
Création du CEAM

## P.48 HISTOIRE DE NOTRE PAYS

Les marchands ambulants

## P.50 PRESQU'ÎLE PRATIQUE

Logement social  
Services publics  
La cueillette de champignons

## P.54 TRIBUNE LIBRE



**BRICORAMA**  
Cap Ferret

**BRICOLAGE / JARDINAGE  
ÉQUIPEMENT  
DE LA MAISON**

30 rue des Goélands  
33970 Cap Ferret  
**05 56 60 62 45**



**J. CARPENÉ**

Charpente traditionnelle  
Ossature bois  
Couverture - Zinguerie

2, Au Verrier, 33190 Camiran  
Tél. 06 10 02 67 95  
j.carpenet@wanadoo.fr

11, av. des dunes, 33950 Claouey  
Tél. 05 57 17 59 33  
Tél. 06 16 44 56 43



**BrodiBroda**

BRODERIE PROFESSIONNELLE PETITS & GRANDS FORMATS  
Fournisseur de textiles corporate - sportswear - workwear - EPI - écoresponsable  
Atelier : 32, rue Nicéphore Niepce - ZA 33510 ANDERNOS-LES-BAINS

Siège social  
22c av de la Mairie  
33950 Lège cap-ferret

[www.brodibroda.fr](http://www.brodibroda.fr) [contact@brodibroda.fr](mailto:contact@brodibroda.fr) 0769810617



**A|E|2|M**

MICHAËL MOREAU

06 23 64 08 09  
LEGE CAP FERRET

ARTISAN ÉLECTRICIEN



**Menuiserie**

**PIONNEAU**

Artisan Poseur

Parc d'Entreprises - 9 rue Duquesne - 33950 Lège  
**05 56 60 31 54 - 06 62 88 53 86**  
[www.hs-rock.com](http://www.hs-rock.com)

SARL



**THIBAUT PEREIRA**  
REALISATIONS BOIS

- OSSATURE BOIS
- AGRANDISSEMENT
- RÉNOVATION
- TERRASSE
- CLÔTURE
- PARQUET

**07 50 67 78 89**

**CRÉATIONS - ENTRETIEN ET NETTOYAGE  
DE JARDIN ET DE TOITURES**

Réalisation de clôture (bois ganivelle brande) - Terrasse caillebotti

**Sébastien VIGNEAU**  
5 route de Bordeaux les Jacquets 33950 Lège Cap Ferret  
06 83 53 84 47 - [vigneausebastien@yahoo.fr](mailto:vigneausebastien@yahoo.fr)



**CPB Frères**

ENTREPRISE GENERALE DU BATIMENT  
LEGE CAP FERRET

05 57 70 36 32 - 06 81 56 28 17 - [www.cpbfreres-maconnerie33.fr](http://www.cpbfreres-maconnerie33.fr)



DOS SANTOS José maître artisan

**EUROPEINT**

**PEINTURE GÉNÉRALE**  
Vitrerie  
Papier peint  
Revêtement  
Isolation

*Le professionnel  
au service  
du particulier*

21 bis rue des Mouettes  
**33970 CAP FERRET 05 56 03 74 01**  
[contact@europeint.fr](mailto:contact@europeint.fr)



**BMIX**  
Menuiseries - Stores - Pergolas

LES SPÉCIALISTES À VOTRE SERVICE

**Vente, installation neuf et rénovation :**  
Pergolas • Volets • Stores • Menuiseries

31, rue des Goélands - 33970 Cap Ferret  
05 56 03 80 71 [contact@bmix.fr](mailto:contact@bmix.fr)  
184, avenue du Mal Leclerc - 33130 Bègles  
05 56 86 96 03 [www.bmix.fr](http://www.bmix.fr)

Électricité générale du bâtiment - Neuf et Rénovation  
Dépannage - Automatisation de portail - Interphone - Caméra



**EDS**  
ÉLECTRICITÉ  
Mathias DOS SANTOS

**06 30 16 23 93**  
[contact@sarl-eds.com](mailto:contact@sarl-eds.com)

S.A.R.L. EDS - 49 bis route du moulin 33 950 Lège-Cap Ferret



« Puisse cet automne vous apporter de l'énergie et le plaisir de moments à nouveau partagés. »



### Affirmons notre identité et trouvons le juste équilibre

L'automne est là, avec son rythme et ses couleurs si particulières. L'apaisement et la respiration succèdent à l'effervescence estivale, et nous passons du « avec eux » à « l'entre nous ». Météo capricieuse et incertitudes sanitaires obligent, la saison 2021 n'a pas connu les excès de l'été 2020. **La fréquentation est comparable à 2019**, les cambriolages et les troubles à l'ordre public ont diminué. Néanmoins, les incivilités restent trop nombreuses et **la perception d'une surfréquentation, qui impacte notre qualité de vie et notre bien vivre ensemble, reste forte.**

Pourtant, la saison fait partie de notre identité, et l'activité estivale bénéficie à tout le monde. En tant que station de tourisme, Lège-Cap Ferret entre dans la catégorie des communes de 20 000 à 40 000 habitants. Grâce à ce statut, nous disposons de moyens et d'équipements de grande qualité,

accessibles à tous, toute l'année. Mais comme nombre de communes touristiques, nous devons définir les conditions d'une fréquentation soutenable. **Nous travaillons pour trouver le juste équilibre entre authenticité et vitalité**, et garantir le respect de notre identité et de notre art de vivre.

### Toujours plus de services !

**Cet automne, nous continuons de renforcer les services de proximité.** La labellisation de France Services, ainsi que la délivrance des cartes d'identité et des passeports sont en très bonne voie. **Sur la mobilité**, nous avons testé une série de mesures cet été, qui vont alimenter notre réflexion plus globale sur le moyen terme. Déterminés à construire une politique de l'habitat équitable, solidaire et durable, nous avons pris le temps de l'analyse, constitué des réserves foncières et **nous sommes aujourd'hui prêts à lancer une première série de projets.**

**Enfin, la situation sanitaire semble se stabiliser et l'horizon s'éclaircir.** La vie sociale, culturelle et associative renaît. Le forum des associations l'a prouvé : **l'envie de reprendre une activité est là**, les acteurs associatifs sont au rendez-vous. La Ville est à leur côté pour entretenir ce lien social et cette solidarité, essentiels à notre épanouissement, à tous les âges de la vie.

**Puisse cet automne vous apporter de l'énergie et le plaisir de moments à nouveau partagés.**

*Philippe de Gonneville,  
Maire de Lège-Cap Ferret*



## **PARTAGE D'EXPÉRIENCE ENTRE LÈGE-CAP FERRET ET BIDART (PAYS BASQUE)**

En marge de la collaboration entre Lège-Cap Ferret, le Porge, Lacanau et le GIP Littoral Aquitain pour gérer les flux de visiteurs en provenance de la métropole et du Bassin, Philippe de Gonneville multiplie les échanges avec d'autres homologues, dans des communes qui connaissent les mêmes problématiques. Cet été, il s'est entretenu en visioconférence avec Emmanuel Alzuri, maire de Bidart (côte basque), sur l'hyperfréquentation touristique, la mobilité et l'érosion. Un partage d'expérience pour prendre de la hauteur et du recul dans la réflexion stratégique sur les sujets qui impactent la Presqu'île et ses habitants. Et pour être plus efficace sur le long terme.\*

*Philippe de Gonneville :*

À Lège-Cap Ferret, nous avons connu une hyperfréquentation inédite en été 2020, avec son cortège d'incivilités. La situation sanitaire est différente cette année et nous verrons comment va se dérouler cette saison, mais cette question de l'hyperfréquentation est désormais centrale. Avez-vous vécu une situation comparable ?

*Emmanuel Alzuri :*

Oui. J'ai travaillé pendant 25 ans dans le secteur du tourisme et je peux vous assurer que nous n'avions jamais connu une telle fréquentation en 2020. À ce stade, la saison estivale 2021 s'annonce elle aussi exceptionnelle. Toutefois, le phénomène d'hyperfréquentation n'est pas nouveau à Bidart : nos 9 campings sont pleins chaque été, mais l'an dernier, le nombre de visiteurs était encore plus important. Nous avons aussi mesuré ce phénomène à la circulation exponentielle durant les mois d'été : 70 000 véhicules par jour traversent notre commune, située à la rencontre des grands axes de communication que sont la D810, l'Autoroute et la voie ferrée. Plus que par le problème de l'augmentation des actes d'incivilités, nous sommes touchés par la circulation et les mobilités tous azimuts sur les chemins de la commune. Un système de navette fluidifie les allées et venues entre le centre ville et la plage, et les pistes cyclables se sont développées. C'est pourquoi, avec l'avènement du vélo électrique – car chez nous rien n'est plat –, nous assistons à l'explosion du nombre de cyclistes sur ces axes.

*Philippe de Gonneville :*

La mobilité est aussi un enjeu central sur notre commune. Chez nous, où tout est presque plat, les pistes cyclables sont également très empruntées, côté Bassin comme en forêt. Il y a des points à sécuriser, et aussi des comportements à faire évoluer, notamment au cœur du Cap Ferret. Notre congestion concerne plutôt la départementale qui traverse la commune : elle est saturée aux heures de pointe, dès qu'il fait beau. Nous travaillons de concert avec la Métropole et les communes voisines pour réguler ce flux en amont, car c'est une question sur laquelle nous ne pouvons pas travailler seuls.

*Emmanuel Alzuri :*

Nous connaissons le même problème car Bidart est située sur l'axe Saint Jean de Luz-Biarritz, où un accident voire une simple panne, créent aussitôt un « bouchon » monstrueux, rendant très compliquée l'intervention des secours.

*Philippe de Gonneville :*

L'hyperfréquentation et les problèmes de mobilité concernent aussi nos plages. Rien que sur notre commune, nous enregistrons 14 écoles de surf, de plus en plus de baigneurs

et d'usagers en fatbike. Et tous doivent cohabiter ! Qu'en est-il sur votre côte ? Avez-vous pris des mesures particulières pour réguler ces flux ?

*Emmanuel Alzuri :*

Au Pays Basque, le surf est une tradition. Implantées depuis longtemps sur nos plages, les écoles bénéficient d'attributions de concessions. Mais avec le seul brevet d'Etat, un moniteur peut aujourd'hui prétendre ouvrir sa propre école, et là ça devient problématique, car ils sont de plus en plus nombreux à exercer hors des zones autorisées. Nous sommes en lien avec la fédération de surf pour qu'elle nous aide à préciser, renforcer et mieux faire appliquer la réglementation.

Concernant les fatbikes, ils sont encore rares : la configuration de nos plages, moins vastes et ouvertes que les vôtres, limite cette pratique. En revanche, nous observons l'explosion phénoménale du nombre de chiens sur la plage et, naturellement, de leurs déjections. Nous avons dû prendre un arrêté et nous avons commencé à verbaliser. Cependant, les conflits avec les usagers sont fréquents, car ils ont parfois du mal à admettre qu'il faut tenir son chien en laisse et garder la plage propre.

*Philippe de Gonneville :*

Autre point commun à nos deux communes il me semble, celui de l'érosion... Même si nous avons du sable et vous de la roche.

*Emmanuel Alzuri :*

Effectivement, nous constatons une accélération de ce phénomène ces dernières années. L'érosion est un problème sur tout notre littoral, de même que celui de la montée du niveau des eaux. C'est pourquoi notre stratégie de protection est élaborée à l'échelle de la côte basque. Nous avons défini, pour tout ce linéaire, les zones à protéger, celles que nous allons laisser à la nature et celles que nous allons renaturer. Sur la corniche, la situation est périlleuse : des pans entiers de falaise sont partis à la mer. Nous sommes obligés de baliser certaines zones dangereuses pour en interdire l'accès. Pourtant, malgré l'urgence, les maisons en 1<sup>ère</sup> ligne continuent de se vendre très cher. Pour éviter tout contentieux, les services de la mairie et de l'Agglo reçoivent systématiquement en mairie les nouveaux propriétaires, avec un avocat et un géologue, afin de leur expliquer la situation et de les prévenir des risques qu'ils encourent. L'érosion s'aggrave de jour en jour. Je pense que nous n'en sommes qu'au tout début...

## À NOTER

Le 14 octobre 2021, Philippe de Gonneville a reçu sur la Presqu'île une délégation d'élus du Morbihan afin d'échanger sur des problématiques partagées (érosion, hyperfréquentation, logement, mobilité) et trouver ensemble les solutions les mieux adaptées à leurs territoires.



## COMMENT FAIRE GARDER MON TOUT-PETIT ?

**C'est LA question que se posent tous les jeunes parents ! Une seule réponse : le RAM (futur Relais Petite Enfance), qui conseillera chacun pour trouver la solution la mieux adaptée à son organisation familiale.**

« Je dois reprendre le travail... », « J'ai des horaires atypiques », « J'ai besoin de quelques heures en urgence ou par semaine... » Prenez contact avec Maryse Bonnot, l'animatrice du RAM, qui est aussi la référente de l'Offre d'Accueil Petite enfance sur la commune. Une de ses missions ? Accueillir et renseigner les parents sur tous les modes d'accueil existants sur la commune pour définir avec chaque famille celui qui répond le mieux à ses besoins.

Il existe à Lège-Cap Ferret plusieurs solutions :

- l'accueil individuel chez une assistante maternelle indépendante
- l'accueil familial au sein de la crèche familiale (gérée par la commune) composée d'une équipe de 6 assistantes maternelles et une responsable-éducatrice de jeunes enfants. Cet établissement peut accueillir 20 enfants quotidiennement à l'année.

• l'accueil collectif au sein des deux multi-accueils (également gérés par la commune) :

- L'île aux bout'choux situé à Lège bourg pouvant accueillir 24 enfants quotidiennement à l'année et 30 durant les vacances scolaires de Noël et de l'été.
- La pinède des enfants situé à Claouey pouvant accueillir 20 enfants quotidiennement à l'année.

### LE RAM (FUTUR RPE), UN LIEU DE RESSOURCE

Gratuit et libre d'accès, le RAM, relais assistantes maternelles, est un lieu d'information, d'échanges, de rencontre et de conseils au service des enfants, des parents et des professionnelles de la petite enfance (assistantes maternelles et gardes à domicile). Il propose à ces

dernières et aux enfants des temps collectifs d'éveil, d'exploration et de socialisation.

Il soutient ces professionnelles dans l'exercice de leur métier : accompagnement à la formation continue, échange sur les pratiques, réunions à thème, temps forts. Il les informe sur leur statut de salarié, la réglementation, l'agrément, leurs droits et leurs devoirs en lien avec l'accueil du jeune enfant.

C'est également un lieu de rencontre et d'échange entre parents et professionnelle(s) (temps forts, ateliers, spectacles, réunions collectives...).

Enfin, le RAM accompagne le parent dans son rôle de parent employeur en l'informant de ses droits et devoirs envers le salarié, tout au long de la vie du contrat.



## À SAVOIR :

la liste des assistantes  
maternelles de la Ville  
est en ligne sur

[www.ville-lege-capferret.fr](http://www.ville-lege-capferret.fr)

(volet GRANDIR - onglet PETITE ENFANCE - RAM)

### [Témoignage]



«Les familles de la presqu'île ont des besoins très différents. Nous faisons en sorte d'apporter des solutions à chaque situation, en nous appuyant sur des professionnels de grande qualité.»

*Marie Delmas-Guiraut*

Adjointe déléguée aux affaires sociales  
et solidarité, Petite enfance



### LE RAM EN PRATIQUE

Contact : Maryse Bonnot

Email : [ram@legecapferret.fr](mailto:ram@legecapferret.fr)

Téléphone : 06 38 30 58 32

Adresse : Pôle Petite Enfance,  
chemin du Cassieu à Lège bourg



### LES ACCUEILS ET PERMANENCES TÉLÉPHONIQUES

Au Cap Ferret - salle de sports,  
7 allée des Palombes :

le lundi de 12h à 14h  
sur rendez-vous

À Lège bourg - chemin  
du Cassieu :

- le lundi de 14h à 17h15
- le mardi de 14h à 17h15
- le mercredi de 8h30 à 12h30
- le jeudi de 9h à 15h
- le vendredi de 9h à 15h45



### LES ATELIERS D'ÉVEIL POUR LES ENFANTS ET LES PROFESSIONNELLES DE LA PETITE ENFANCE (SUR INSCRIPTION)

Au Cap Ferret, le lundi  
de 10h à 11h15

À Lège bourg, le mercredi  
de 9h30 à 11h30

## OUVERT À TOUS, UN LIEU D'ACCUEIL ENFANT/PARENT

Depuis 3 ans, le LAEP mutualisé et itinérant de la COBAN est ouvert les jeudis après-midi de 15h à 18h. Récemment installé au Pôle petite enfance, il accueille les moins de 6 ans accompagnés d'un adulte, de leur famille, ainsi que les futurs parents, en présence de 2 accueillants formés. Gratuit, sans inscription, anonyme, le LAEP est un espace de jeux, de rencontres qui participe à la socialisation en douceur des enfants en présence d'un parent proche. Animé par deux accueillants, il permet aussi aux adultes de partager leur expérience de parent, voire de tisser des liens, notamment pour les jeunes familles qui arrivent sur le territoire sans relais familiaux.

la permanence du LAEP sur la commune  
de Lège-Cap Ferret ?

> Chemin du Cassieu à Lège bourg



## DU NOUVEAU AU STADE LOUIS GOUBET

Le système d'éclairage dernier cri du terrain d'Honneur sera installé d'ici la fin de l'année. Grâce à un dispositif de télégestion, l'intensité pourra être modulée en fonction de l'heure de la journée et de la luminosité. Moderne et économe, ce dispositif à LED permettra en outre de n'éclairer qu'une partie du terrain, pour les entraînements par exemple.

En suivant, des travaux débuteront au 1<sup>er</sup> trimestre 2023 pour réaliser de nouveaux vestiaires du stade qui devenaient exigus face à l'augmentation du nombre de licenciés. Ils permettront en particulier d'accueillir dans de meilleures conditions les joueurs venant affronter l'équipe fanion de l'US Lège-Cap Ferret.

## TRAVAUX DE RENTRÉE

## CLAP DE FIN POUR L'ENFOUISSEMENT DES RÉSEAUX AU GRAND OUSTEAU

Les riverains de l'impasse du Grand Ousteau à Lège l'attendaient : après 6 mois de travaux, l'enfouissement des réseaux électriques, téléphoniques et d'éclairage public est terminé. La suppression des réseaux aériens, inesthétiques, sécurise l'alimentation face aux aléas climatiques et aux tempêtes.



## TRAVAUX DANS LES CIMETIÈRES

Aux Jacquets, la commune réalise des travaux pour la sécurité et le confort des visiteurs : création et réfection des murs et clôtures et végétalisation d'une dune plus esthétique.

Pour ne pas perturber les cérémonies de la Toussaint, la municipalité a prévu d'attendre le mois de novembre avant d'installer un nouveau système de portails automatisés. Il gèrera les flux aux entrées des 3 cimetières communaux : à Lège, aux Jacquets et à L'Herbe.



## ÉCONOMIES D'ÉNERGIE ET ÉCLAIRAGE PUBLIC

Dans le cadre du plan d'économie d'énergie programmé sur les équipements municipaux, le déploiement de lampadaires économes entre L'Herbe et la Vigne se poursuit. D'ici la fin de l'année, 70 candélabres auront été changés sur ce secteur pour assurer un éclairage public de qualité, moins énergivore.

## FEU VERT POUR L'AGRANDISSEMENT DES LOCAUX DE LA POLICE MUNICIPALE

Passant de 11 à 15 agents (40 en période estivale), l'équipe de la police municipale se retrouve à l'étroit dans ses locaux actuels. Dessiné par le cabinet d'architectes de Folmont & Camus, le projet d'extension vient d'être validé. Dans la continuité architecturale de l'existant, les nouveaux locaux occuperont une superficie de 60 m<sup>2</sup>, à l'arrière du bâtiment actuel.



Vue 2 : Façade Sud-ouest

Folmont & Camus  
ARCHITECTES  
URBANISTES

## TOITURE RÉNOVÉE À LA MÉDIATHÈQUE

Des problèmes d'infiltration d'eau ont rendus urgents les travaux de gros entretien au niveau de la toiture de la médiathèque de Lège. Entrepris entre septembre et octobre, ils ont occasionné la fermeture de la structure durant quelques jours. Une brève interruption pour un confort durable des lecteurs !



## AMÉLIORATION DU CADRE DE VIE

Suite aux visites de terrain des conseils de village, la Ville a engagé plusieurs actions de proximité : amélioration de la signalisation (ex : marquage au sol à Claouey ou au Canon) ou encore nettoyage de l'espace public (lotissement du Rouchin). En parallèle, la Ville traite les demandes reçues par Tell My City, soit près d'une centaine par mois.



### [Témoignage]

« Le carrefour entre la route d'Ignac et la route départementale était dangereux. Malgré quelques avis sceptiques au départ, il faut reconnaître que cet aménagement casse la vitesse des véhicules. C'est plus sécurisant, surtout pour les jeunes, les piétons et cyclistes qui circulent sur cet axe le matin et le soir en allant au collège puis en revenant. Ne manquent plus que les végétaux sur le rond point. »

Jean-Pierre D.  
Lège



©Patrice Bouscarrut

## BRÈVES

### RISQUES NATURELS : LA PRESQU'ÎLE S'ENTRAÎNE

Le 28 septembre, Lège-Cap Ferret a participé à un exercice de gestion de crise, organisé par l'Etat à l'échelle du Bassin d'Arcachon. Cette démarche inédite visait deux objectifs : tester les capacités de réaction de la commune et la coopération entre acteurs publics, et sensibiliser le public au risque de submersion marine.

Cet exercice a mobilisé une cellule de crise, pilotée par M. le Maire, qui a traité les alertes transmises par la Préfecture tout au long de la journée, et pris les mesures adéquates. Certaines d'entre elles ont été jouées sur le terrain, avec l'appui des bénévoles de la réserve communale de sauvegarde.

Fort de ce retour d'expérience, la Ville a identifié plusieurs pistes d'amélioration dans la gestion de crise, qui seront mises en œuvre dans les mois à venir.

### EN CAS DE CRISE, SOYEZ LES PREMIERS INFORMÉS !

La Ville dispose d'un système d'alerte téléphonique en cas d'aléa majeur. Pour être informé en temps réel, pensez à vous inscrire à la téléalerte, en page d'accueil du site :

[www.ville-legecapferret.fr](http://www.ville-legecapferret.fr).

### + D'INFOS

sur les risques majeurs :

[www.ville-lege-capferret.fr/vivre-a-lege-cap-ferret/environnement-et-cadre-de-vie/prevention-des-risques/](http://www.ville-lege-capferret.fr/vivre-a-lege-cap-ferret/environnement-et-cadre-de-vie/prevention-des-risques/).



La cellule de crise à l'Hôtel de Ville

©Patrice Bouscarrut



Les exercices sur le terrain

©Patrice Bouscarrut

## DON DU SANG : LA PRESQU'ÎLE GÉNÉREUSE, MÊME PENDANT LES VACANCES !

Cet été encore, les habitants et les commerçants de Lège-Cap Ferret se sont distingués par leur esprit de solidarité : les collectes de sang au Cap Ferret et à Lège ont rassemblé pas moins de 242 donateurs dont 47 nouveaux. La mairie avait pris soin de faire passer le message. « 60% des personnes ont été recrutées par les affichages sur panneaux lumineux et les réseaux sociaux municipaux, 30% par le face à face sur le marché et 10% grâce aux banderoles. Les posts Facebook de la Ville sont très efficaces » note Virginie Réant, de l'Établissement français du sang Nouvelle-Aquitaine. « Même si les Collectes ont été perturbées par le contexte sanitaire et la confusion de certaines personnes qui pensaient que



*le pass sanitaire était obligatoire avant le prélèvement, nous avons connu une belle mobilisation. Un grand merci à toutes les équipes municipales !*

À Lège, la collecte a bénéficié de la mobilisation des clubs sportifs (Hand Ball, football, rugby, surf et Uman sport Nathalie Gilbert). Un challenge avait été lancé par l'amicale des donateurs de sang de Joel Desneux et l'EFS : chaque club a élaboré une petite vidéo mettant en scène une goutte

de sang en mousse, avant de la poster sur ses réseaux. Les surfeurs du SCP ont remporté le défi en mobilisant 7 adhérents, venus donner leur sang pour sauver des vies. À noter également : l'implication généreuse de plusieurs commerçants locaux qui ont amélioré la collation offerte aux donateurs avec force pâtisseries et viennoiseries. Rien n'est trop bon pour susciter des motivations.



## 1 PIN TOMBÉ, 51 760 PERSONNES TOUCHÉES

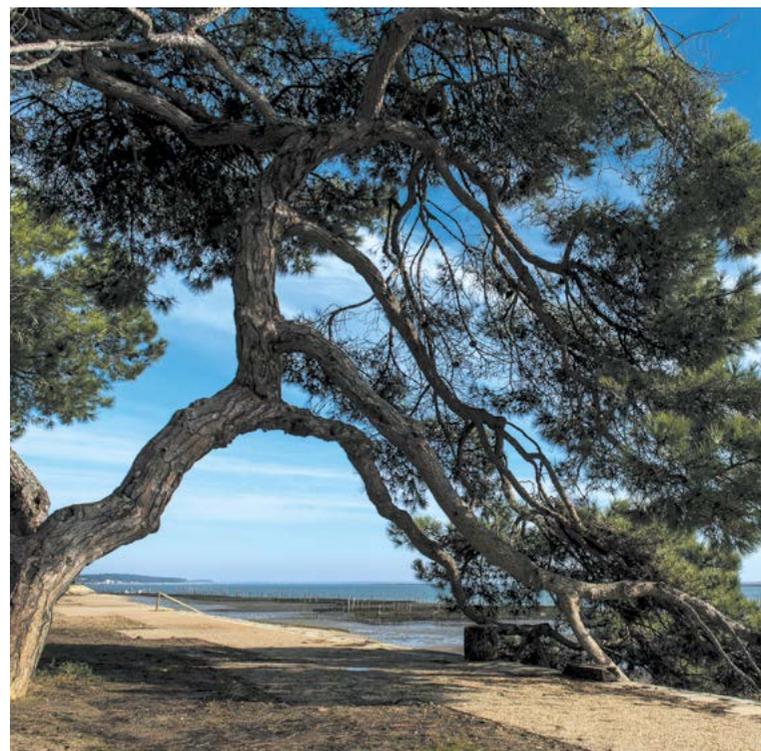
Le 2 août à 11h29 min précisément, la Ville éditait ce post sur sa page Facebook :

💔😭 C'était un symbole du Village de l'Herbe et une noble silhouette bien connue sur toute la Presqu'île : le pin face à la Chapelle Algérienne est tombé hier soir, tout seul et sans faire de blessés. Les services techniques sont en train de sécuriser le site. Et vous, qu'aimeriez vous voir pousser à cet endroit ? 🌱

Le message était accompagné de deux photos montrant l'arbre à terre, éventré. En quelques minutes, le message fait le tour de la communauté et les fans s'émeuvent du triste sort du pin : « Toute mon enfance », « Tellement majestueux ! Nous y tenions tant », « Jamais je n'ai connu la chapelle sans son pin », etc. Le plus souvent, les habitants ont émis le souhait de voir grandir à nouveau un pin

à cet endroit.

À ce jour (15 septembre), les statistiques du post sont impressionnantes : 51 760 personnes touchées, 10 609 interactions, 700 likes, 282 partages. En tout ces trois lignes ont suscité 800 commentaires, 300 sur la publication et 500 sur les partages. C'est sans conteste le post de l'été sur les réseaux sociaux de Lège-Cap Ferret.





## COVID : TESTÉS EN ÉTÉ, PLUS TRANQUILLES À LA RENTRÉE

Même si le virus circule encore, à Lège-Cap Ferret et sur l'ensemble du territoire national, la sortie de crise sanitaire semble amorcée. En saison, les campagnes de dépistage ont connu un franc succès. Cet été, la municipalité avait fait de la vaccination et de l'accès aux tests une priorité pour préparer une rentrée plus sereine.

Depuis que le centre de vaccination d'Arès a ouvert en mars 2021, la mairie mobilise plusieurs agents qui continuent de prendre sur leur temps de travail pour aller aider les professionnels de santé, en partenariat avec les communes d'Arès et d'Andernos. Cet été, face à la situation sanitaire tendue et à la mise en place du pass, la Ville a ouvert un centre de vaccination éphémère à la Forestière (sessions des 5, 6, 13, 18, et 27 août) et organisé 6 opérations de dépistages sur les marchés.

Grâce à cette initiative express, beaucoup de jeunes ont pu boucler leur parcours vaccinal et se préparer à une rentrée plus sereine. De leurs côtés, les restaurateurs et autres professionnels de la commune étaient satisfaits de pouvoir compter sur du personnel saisonnier

testé et à jour dans ses vaccins. Au final, habitants et visiteurs étaient rassurés sur leur état de santé et ont pu profiter de leur saison, même avec la contrainte du pass sanitaire.

Au centre de la Presqu'île, la municipalité avait même mis à disposition un barnum, pour recevoir dans de meilleures conditions le flot des personnes désireuses de se faire tester à la Pharmacie de Piquey, soit plus de 500 par jour au plus fort de la saison !

### LE MASQUE JOUE LES PROLONGATIONS

Même si la pression de l'épidémie semble retomber, la Mairie reste ultravigilante et continue d'appliquer

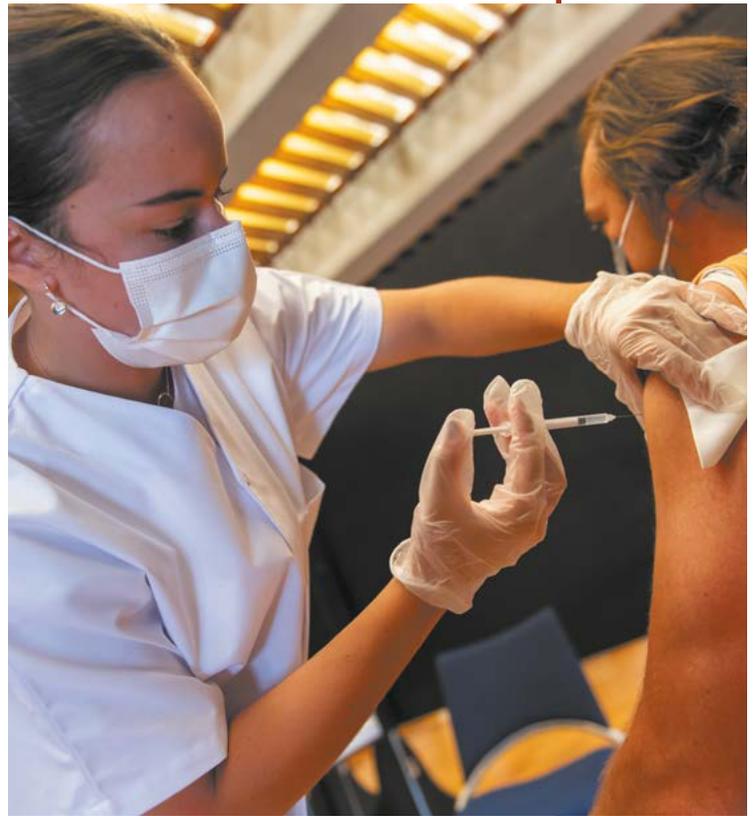
semaine après semaine, les décisions préfectorales en matière de protection sanitaire : à la date du bouclage de cet article, l'obligation de porter le masque est effective en extérieur sur les marchés, aux arrêts de bus, aux abords des établissements scolaires et lors de rassemblements de plus de dix personnes dont la concentration ne permet pas de maintenir une distance physique supérieure à deux mètres entre les personnes.

[Le mot du Maire]

## « FACILITER L'ACCÈS À LA VACCINATION RESTE NOTRE PRIORITÉ ABSOLUE »

« L'accès à la vaccination quel que soit son format, est une priorité absolue pour nous, en période estivale comme le reste de l'année. Cela mobilise des énergies, cela coûte cher aux collectivités qui ont choisi de s'impliquer dans les centres de vaccination, mais au moment où nous ne connaissons pas encore les contours de la 3<sup>ème</sup> dose, notre implication reste nécessaire pour sortir de la crise. Lège-Cap Ferret travaille d'ailleurs avec les autres communes du Nord Bassin, sur des solutions de proximité qui permettraient le meilleur accès possible à la vaccination pour nos populations, avec un financement plus équitable. »

*Philippe de Gonneville,*  
Maire de Lège-Cap Ferret



## REPÈRE

Le centre de vaccination éphémère du Cap Ferret a permis 550 vaccinations dont 200 vaccinations complètes. 80% de jeunes ont bouclé leur parcours vaccinal.





## LE GRAND RETOUR DES ASSOS

Bonne, très bonne nouvelle : les associations ont fait leur rentrée avec toujours plus de propositions d'activités et de rencontres.

Depuis le Forum des Associations, les associations et les clubs sportifs retrouvent peu à peu leur rythme. Les bénévoles sont à pied d'œuvre pour permettre aux adhérents de retrouver le plaisir de pratiquer une activité ensemble. La Ville est particulièrement attentive à cette reprise et elle accompagnera toutes les structures qui en auront besoin.

[Il l'a dit]

## SESSION D'AUTOMNE POUR LE COMITÉ DE SUIVI DES ASSOCIATIONS

Créé en début d'année et réuni pour la 1<sup>ère</sup> fois en avril dernier, le comité de suivi des associations s'est retrouvé pour sa session d'automne le 21 octobre. Au programme de cette nouvelle instance, qui rassemble des représentants d'associations de défense et de sauvegarde de la Presqu'île, de riverains et de protection de l'environnement, des propositions qui concernent l'amélioration du cadre de vie et les projets d'aménagement du territoire.



## « LE FORUM DES ASSOS A BATTU LE RECORD D'ENTRÉES »

« Après deux ans plutôt moroses et dans une nouvelle configuration sur le parvis de l'hôtel de ville, le forum des associations 2021 a été une belle réussite, une vraie fête ! Avec 1 096 visiteurs, nous avons battu tous les records d'entrées.

15 jours avant, nous avons consulté les associations sur leur envie ou non de maintenir la manifestation : elles ont été unanimes et elles ont eu raison. Beaucoup de monde, beaucoup de convivialité et beaucoup d'adhésions : ce forum a marqué le coup d'envoi de la saison. »

### « LE BUREAU DES ASSOCIATIONS, VOTRE ESPACE RESSOURCE »

Vous êtes une association, vous avez besoin d'un conseil sur votre activité ou sur un événement ? Vous avez envie de vous engager en tant que bénévole, sans savoir où ?  
**Le bureau des Associations vous accompagne dans toutes vos questions : 05 56 03 80 56.**

Alain Pinchedez

Adjoint au Sport et à la vie associative  
et aux personnes porteuses de handicap





[Sur le terrain]

## L'HORIZON S'ÉCLAIRCIT POUR LE CLUB LOISIRS

Après 2 années chaotiques, sans possibilité de se réunir, les séniors attendaient avec impatience le retour du Club Loisirs. C'est chose faite depuis la rentrée : « *Petit à petit après le forum des associations, nous avons repris les jeux, les sorties, les lotos* », indique la présidente Monique Gonzalez. « *On essaie d'aller de l'avant.* » Avec près de 200 adhérents, le Club Loisirs organise une journée en Lot-et-Garonne le 19 novembre. Il participera aussi au Téléthon et commence à préparer le réveillon du 31 décembre. Avis aux amateurs : le club recrute un responsable et un adjoint pour reprendre la Section pétanque.

## C'EST VRAIMENT PARTI POUR L'AÏKIDO !

Créée en 2019, l'association Cap Aïkido a dû affronter sans délai la crise sanitaire : « *Nous avons déjà une quinzaine d'adhérents* », indique Patrice Delmas, son président, « *et, pour maintenir le lien, dès la fin du 1<sup>er</sup> confinement, nous avons repris des séances d'armes en extérieur. Les règles étaient très strictes : une jauge à 10, le masque, pas de contact. En 2020, la rentrée n'a pas été plus facile : si les contacts étaient autorisés, nous avons dû pratiquer dehors, sur la plage ou sous la halle en hiver.* » Mais le club a réussi à maintenir la motivation nécessaire, puisqu'il est même resté ouvert tout l'été dernier pour des cours et pour deux stages avec des grands maîtres qui ont rassemblé près de 30 amateurs. Et en cette rentrée 2021, « *C'est bien parti !* » confie le président. « *Les démonstrations au forum des associations et la vidéo diffusée par la Ville nous ont permis de nous faire connaître. Nous étions 20 sur le tatami à la mi-septembre, cela augure d'une belle saison !* »

[Zoom]

## DU SAVOIR NAGER AU SAVOIR SAUVER

**Fondé en 2017, le Club de Sauvetage Côtier de l'Horizon Lège-Cap Ferret sensibilise et forme à la sécurité et au sauvetage aquatique. Dès le plus jeune âge et dans une déclinaison progressive de 6 mois à 18 ans.**

Installé à la Pointe du Cap-Ferret et agréé École Nationale de Sauvetage, le club est l'un des rares en France à dispenser des formations au Secourisme, au BNSSA (Brevet National de Sécurité et Sauvetage Aquatique) ainsi qu'au Certificat SSA "Littoral" (Surveillance et Sauvetage Aquatique) indispensable à la surveillance des plages et à l'armement des postes de secours. De la mi-septembre à la mi-juin, le week-end ou lors de stages, les entraînements se déroulent en milieu naturel, en piscine, en salle ainsi qu'aux postes de secours mis à disposition par la mairie.

### UN PROJET DE BÉBÉS-NAGEURS

Pendant les mois d'été, le club est aussi le seul en Gironde à ouvrir une école estivale de sauvetage. Pour tous à partir de 10 ans, sous forme de stages à la semaine, il s'agit d'appréhender les dangers de l'océan, les techniques de nage, le remorquage des victimes, le maniement des engins et les gestes de 1<sup>ers</sup> secours. Une formation que le club propose aussi aux 7-10 ans de manière adaptée à raison de 5 mercredis dans l'année.

Pour toucher jusqu'aux plus jeunes, le club souhaite développer un projet pour les 4-6 ans autour de l'aisance aquatique et pour les tout-petits à partir de 6 mois, des séances de bébés nageurs. Il réfléchit aujourd'hui à investir dans des bassins de proximité, de 8m sur 4, livrés clé en main.

- Une centaine de licenciés
- 30 cadres formateurs

**Les mardi et jeudi de 19h à 20h30 au Dojo**  
**À partir de 8/10 ans**  
**Dojo 06.88.40.47.89**  
[contact@aikido-lege-cap-ferret.fr](mailto:contact@aikido-lege-cap-ferret.fr)

### C'EST NOUVEAU CETTE ANNÉE !

Le Club vient de créer une Section « Adultes loisir » qui s'entraîne en milieu naturel le samedi matin plage du Grand Crohot. Prochaine session de mi-mars à mi-juin.

## CONTACT

**06 42 06 55 76**

[sauvetagecapferret@gmail.com](mailto:sauvetagecapferret@gmail.com)

[www.sauvetagecapferret.com](http://www.sauvetagecapferret.com)

**Facebook :**

**Cap Ferret Sauvetage Côtier**

## AIDANTS, LE CCAS VOUS AIDE

Laetitia Passarella-Depeyris, directrice du CCAS de Lège-Cap Ferret fait parler les chiffres : « sur la commune l'INSEE compte environ 1200 personnes de plus de 75 ans et 3160 de plus de 60 ans. Le taux de prévalence moyen qui permet de définir le nombre de personnes pouvant être atteintes de la maladie d'Alzheimer ou d'autres pathologies neurodégénératives, est chez nous de 17,8 %, soit 210 habitants. On peut donc estimer à 210 le nombre d'aidants ». Mais ce qui mobilise les équipes du centre communal d'action sociale, ce ne sont pas les statistiques, mais la réalité qu'elles recouvrent : « les aidants sont souvent aussi âgés que les personnes qu'ils aident. C'est un sénior qui prend soin de sa femme Alzheimer, par exemple. Parfois, ils n'ont même pas conscience de la gravité de la maladie de leur proche et ont du mal à l'accepter. Leur quotidien est harassant. Ils n'ont plus de temps pour eux, s'isolent peu à peu et s'épuisent ».

Laetitia Passarella-Depeyris

**Vous venez en aide à une personne dépendante de votre entourage et de façon régulière ? Vous êtes un aidant familial ! Pour vous soulager, vous accompagner et pour faciliter la prise en charge du proche que vous aidez, le CCAS a des solutions.**



Nathalie Decatoire

## UNE PSYCHOLOGUE POUR ANIMER LE GROUPE

Pour leur apporter une réponse humaine et prévenir cette fatigue aussi physique que morale, le CCAS a noué des partenariats avec l'association « Ne m'oubliez pas », l'ADMR (l'association des aides à domicile) et le Conseil départemental. En facilitant les échanges entre les aidants, ils luttent contre leur isolement, les informent et contribuent aussi au bien être des malades. Une fois par mois au CCAS, un groupe d'aidants se réunit sous la houlette de Nathalie Decatoire, la psychologue et responsable de l'Association des Aidants qui anime ces échanges. Pendant ce temps, les aides de l'ADMR formées pour intervenir auprès des malades, assurent une garde ou le ménage à domicile.

## APPRENDRE LE LÂCHER PRISE, GRATUITEMENT

« J'aide les aidants à repérer les situations de vulnérabilité et de perte d'autonomie, je leur explique le fonctionnement de la mémoire et comment éviter les pièges de l'excès de compassion. L'idée est de lâcher prise, mais face à la détresse d'un proche, ce n'est pas facile » reconnaît Nathalie Decatoire. « Très vite, les aidants comprennent qu'ils ne peuvent pas tout faire tout seuls » commente Laetitia Passarella-Depeyris, « l'accompagnement proposé par le CCAS via ce groupe est gratuit. Pour en bénéficier, il suffit d'adhérer à l'association Ne m'oubliez pas. »

Aidants, sachez que vous pouvez également profiter de l'APA, une aide qui s'adresse à toutes les personnes en perte d'autonomie. Le CCAS vous aidera à renseigner le dossier de demande auprès du Conseil Départemental.



## NOUVEAU À LÈGE-CAP FERRET : LES ATELIERS SÉNIORS

Le CCAS a choisi la rentrée de septembre pour inaugurer une animation qui va faire du bruit dans le monde des séniors : des ateliers pour aider les 60 ans et plus à sortir de la routine, s'informer, jouer ou pratiquer une activité physique ensemble.

Ces ateliers élaborés avec le concours de partenaires spécialisés comme l'ASEPT Gironde ou la société Rev'Lim et ses solutions de stimulation physique et cognitive, auront lieu une fois par mois, et en différents endroits de la commune (ancienne mairie de Lège, mairies annexes du canon ou du Cap Ferret, Office de tourisme...).

*« Attention, ce ne sont pas des activités sportives ou culturelles comme celles déjà dispensées par les nombreuses associations de Lège-Cap Ferret »* précise-t-on au CCAS, *« mais des ateliers en petits groupes de 10 maximum et des conférences en accès libre »*. Les séniors qui se seront inscrits auprès du CCAS profiteront d'un programme complet : ateliers dépistage pour la santé visuelle, prévention routière, rendez-vous culinaires avec une diététicienne, séances de vélo cognitif pour faire fonctionner la tête et les jambes...

Il n'a jamais été aussi facile de bien vieillir sur la Presqu'île.

## + D'INFOS

**Catherine MAFFRE au CCAS, 05 57 56 40 55**

## LE GROUPE D'AIDANTS SE RÉUNIT UNE FOIS PAR MOIS AU CCAS SUR UN LUNDI APRÈS-MIDI :

- 4 OCTOBRE : 13h30
- 8 NOVEMBRE : 13h30
- 6 DÉCEMBRE : 13h30

### À noter

Le 30 novembre 2021, à la Halle de Lège, Nathalie Decatoire animera une conférence sur la maladie d'Alzheimer et l'accompagnement aux aidants. (Gratuit, 18h-20h).



## DANS LE RÉTROVISEUR : L'ÉTÉ 2021 SUR LA PRESQU'ÎLE VU PAR...

### ... L'OFFICE DE TOURISME

Véronique Germain, Vice-présidente, le reconnaît : « Le lancement de la saison a été un peu chaotique mais les professionnels s'accordent pour la comparer à l'été 2019, en termes de fréquentation, ce qui est une bonne nouvelle ».

#### Une offre en adéquation avec la demande

Les inconnues liées à la pandémie couplées à une météo capricieuse et aux annonces sur le pass sanitaire ont freiné les réservations de dernière minute en juillet, tandis que la clientèle étrangère s'est faite assez discrète. « Notre offre hôtelière et d'hébergement de qualité correspond aux aspirations des Français : être en contact avec la nature sans renoncer à des services étoffés. La fréquentation a explosé en août », constate l'élue. Pari réussi donc, pour le camping des Pastourelles « nouvelle formule », qui a misé sur une diversification de l'hébergement (tentes lodges, bivouacs sur pilotis) et sur le développement de services de proximité (épicerie, food-trucks, dépôt de pain...).

#### Des activités plébiscitées

Le temps mitigé a été l'occasion pour les estivants de délaisser leurs serviettes et de privilégier des activités extérieures. « Les excursions en bateau, la pratique du vélo et les sports de plein air comme le tennis ont tiré leur épingle du jeu », détaille Véronique Germain qui relève aussi une bonne fréquentation des marchés. Le phare, quant à lui, se retrouve en haut du podium avec 60 200 visites entre le 20/05 et le 31/08, contre 42 000 sur la même période en 2019 ! « Plus de 40 % des visiteurs ont téléchargé la visite audioguidée sur smartphone initiée cette saison », ajoute-t-elle.

#### Une arrière-saison prometteuse

Les premières semaines de septembre confirmaient le bilan positif dressé

par l'Office de Tourisme, ce qui incite Véronique Germain à l'optimisme : « La capacité d'adaptation des professionnels et des touristes nous permet d'aborder 2022 sous les meilleurs auspices. La bonne fréquentation de septembre correspond à la volonté de la ville et du secteur de développer un tourisme des quatre saisons. C'est encourageant ! »

### ... LA POLICE MUNICIPALE

Garants de l'ordre, de la sécurité et de la sûreté publiques, les policiers municipaux ont fait face à une augmentation de leur activité durant la saison, liée en grande partie à des réclamations pour incivilités, tapages nocturnes, rixes, stationnements gênants, etc. « Nous avions anticipé cette tendance et recruté 4 agents supplémentaires, pour organiser des patrouilles nocturnes en lien avec la gendarmerie », explique Evelyne Dupuy, adjointe au Maire déléguée à la sécurité. Comme chaque été, 20 saisonniers sont venus renforcer les équipes, en particulier pour réguler le stationnement et - nouveauté - contrôler les cales de mises à l'eau payantes à Claouey, Piquey, l'Herbe et La Vigne. « La hausse de l'activité n'a pas empêché nos agents d'être au contact quotidien de la population pour assurer une cohabitation paisible entre vacanciers et habitants », insiste l'élue.

### ... ET DES PROFESSIONNELS DU SECTEUR

#### Une saison active au VVF

David Bonnaventure, responsable du village de Claouey, confirme la tendance : une bonne saison, malgré un lancement tardif et une arrière-saison chargée, liée en partie à l'activité « séminaires ». « Alors que nous étions sur un taux d'occupation de 40 % au printemps, nous avons atteint jusqu'à 100 % en août et près de 70 %

en septembre avec une clientèle de groupes », récapitule-t-il avant de préciser : « Les estivants ont privilégié les activités individuelles et étaient surtout en recherche de bien-être, à l'extérieur. Nous avons adapté nos propositions : excursions en petits groupes, activités de massage en plein air, etc. »

Autre nouveauté, liée à la crise sanitaire, relevée par David Bonnaventure : « Sur les ailes de saison, nous accueillons beaucoup de télétravailleurs solo, et parfois en famille ». Des points positifs venant contrebalancer le principal inconvénient de cette saison pour le gérant : « La difficulté majeure a été de recruter des saisonniers, face à une offre de postes surabondante. »

#### L'ONF sur le pont

Comme toute l'année, les 5 agents de l'ONF ont sillonné les 4 200 ha de forêt domaniale et le relief dunaire de la Presqu'île : « Notre préoccupation majeure reste la protection de cet espace naturel : la surveillance incendie surtout, mais aussi le respect des interdictions de camper, stationner, ou circuler », détaille Philippe Fougeras, responsable. La météo en demi-teinte a limité les risques d'incendie, ce qui n'a pas empêché l'ONF, avec la police municipale et la gendarmerie aérienne, de mener 2 opérations nocturnes de surveillance. « En complément, nous sensibilisons les touristes, en particulier les jeunes, sur les règles à respecter en forêt, sur la dune et la plage », explique Philippe Fougeras pour qui « dans l'ensemble, la période a été calme : les gens ont été respectueux et il y a eu moins d'infractions que les étés précédents, malgré une minorité plus bruyante, la nuit surtout... ». Autre phénomène qui, selon les responsables ONF, s'est amplifié cette saison : le stationnement durable des vans sur des emplacements inadéquats.



Trio Helios

## UN ANNIVERSAIRE SANS FAUSSE NOTE

Après une précédente édition 100 % en ligne pour cause de restrictions sanitaires, le public du Cap Ferret Music Festival a fait un retour en force pour fêter les 10 ans de l'évènement autour d'une programmation de haute volée.

« Nous venons de clôturer l'une des plus belles éditions du festival », résume Hélène Berger, sa directrice artistique, qui se réjouissait de pouvoir compter de nouveau sur le public. « Organiser l'évènement en ligne l'été dernier a été une expérience bénéfique qui nous a permis de nous renouveler et d'acquérir de nouvelles compétences », reconnaît-elle avant d'ajouter : « Mais rien de tel que des concerts en live ! ».

## RETROUVAILLES ENTHOUSIASTES AVEC LE PUBLIC

Pour fêter les 10 ans de l'un des temps forts de la saison culturelle de la Presqu'île et du Bassin, les mélomanes ont eu droit à une programmation d'exception. « Malgré les incertitudes et les difficultés pour voyager, nous avons pu faire venir des artistes internationaux renommés, d'Espagne, d'Italie, du Maroc, d'Afrique du sud ou du Japon. Nous avons eu beaucoup de chance », rapporte la directrice pour qui les sept jours de représentations ont été un succès. De l'ouverture, en hommage au pianiste et compositeur Claude Bolling aux remarquables prestations des talents locaux, en passant par le concert lyrique à Notre Dame des Flots « digne des grandes scènes internationales », pour reprendre les termes de Stéphane Friédérich, journaliste spécialisé invité, sans oublier la prestation inédite de Laurent de Wilde sur l'orgue Hammond de l'église, les temps forts se sont succédé.

Malgré la météo capricieuse et les jauges imposées, le public a répondu présent, avec environ 400 personnes par soir et 700 pour le concert de piano à Lège. « Les gens avaient hâte de se retrouver, cela se sentait », raconte Hélène Berger qui a tout de même souhaité des rediffusions sur Facebook en direct : « une manière de ne pas rompre avec le nouveau public arrivé l'année dernière avec l'édition en ligne ».

## DERRIÈRE LA SCÈNE...

Outre les concerts, master class et ateliers ont pu se tenir « en présentiel » le temps du festival, ainsi qu'une série inédite de conférences avec les artistes invités, sur des thématiques spécialisées. Autant d'activités sur place qui n'auraient pu avoir lieu sans une logistique désormais rodée, comme le rappelle la directrice : « Nous bénéficions de l'aide indispensable de la municipalité, du soutien indéfectible de nos mécènes, mais aussi de l'appui de bénévoles totalement dévoués à l'organisation ». Une cinquantaine de volontaires de tous âges, dont une vingtaine héberge les artistes, s'active en amont et pendant l'évènement. « Il y a une cohésion de groupe très appréciable. Chacun occupe une fonction en rapport avec ses possibilités et ses compétences », précise-t-elle. Si les dates de la prochaine édition sont connues (du 9 au 16 juillet 2022) la programmation n'est pas encore arrêtée. Mais Hélène Berger l'assure, elle fourmille déjà d'idées !



## NOUVEAU MANDAT POUR LE CONSEIL MUNICIPAL DES JEUNES

Ils sont 25, âgés de 9 à 13 ans, élus pour deux ans au Conseil Municipal des Jeunes (CMJ) de la commune. Focus sur les élections municipales organisées fin octobre auprès des élèves de la Presqu'île pour désigner leurs représentants.

\*Laure Martin, Marie Delmas Guiraut et Catherine Guillermin

Pour ce 6<sup>e</sup> scrutin depuis la création du CMJ (en 2010), le mécanisme était bien rodé. Fin septembre, le feu vert a été donné à tous les élèves scolarisés du CM1 à la 4<sup>e</sup> pour présenter leurs candidatures. Le principe était simple : remplir un dossier contenant des renseignements administratifs, une autorisation parentale et, surtout, l'incontournable profession de foi, récapitulant motivations et projets pour le mandat. « Ensuite, les élèves sont entrés en campagne pour promouvoir leurs candidatures auprès de leurs camarades », indique-t-on à la Maison de la famille, chargée de coordonner les élections. Avec une nouveauté pour ce millésime 2021 : les élèves élus les années précédentes pouvaient se représenter. À l'heure du bouclage, les élections se préparent.

## UN SCRUTIN MUNICIPAL CALQUÉ SUR CELUI DES ADULTES

Le 18 octobre, sur les temps de récréation, chaque élève concerné se rend aux urnes : dans l'isoloir il glisse le bulletin correspondant au candidat de son choix. « Chaque niveau scolaire élit les candidats de son niveau. Les CM1 votent pour les CM1 et ainsi de suite. Les 3<sup>e</sup> ne pouvant faire acte de candidature puisqu'ils seront au lycée la 2<sup>e</sup> année du mandat, votent quant à eux pour les 4<sup>e</sup> », détaille-t-on à la Maison de la famille. Au final, après dépouillement dans chaque centre de vote, 25 conseillers seront désignés : 13 dans les groupes scolaires

de Claouey, du Cap Ferret et de Lège (7 au CM1 et 6 au CM2) et 12 au collège (4 élèves par niveau). « Dans la mesure du possible, la parité sera respectée » est-il précisé. Deux jours plus tard, les jeunes élus se retrouveront salle du Conseil Municipal pour leur première séance plénière, à l'occasion de laquelle ils éliront leur maire, ses 3 adjoints et se répartiront par commission : « En général, chaque conseiller a dès la première séance une idée assez précise de la thématique pour laquelle il souhaite s'investir en priorité ». Encadré par deux agents de la Maison de la famille et chapeauté par plusieurs élus\* du Conseil municipal « adulte », le nouveau CMJ va vite se mettre au travail. Rendez-vous avant la fin de l'année pour les premières propositions...



[Elle l'a dit]

## « UNE VISION DIFFÉRENTE QUI APPORTE BEAUCOUP À LA COLLECTIVITÉ »

« Le CMJ permet de positionner les jeunes comme des acteurs de la commune. Ils font partie intégrante de la vie municipale. Ils débordent d'idées et ont une vision différente qui apporte beaucoup à la collectivité. Participer au CMJ contribue à aiguïser leur regard de citoyens de demain : ils comprennent mieux les enjeux, prennent conscience des contraintes, participent à la prise de décision. C'est très formateur ! »

*Laure Martin*

Conseillère municipale en charge du suivi du CMJ



## CMJ : mode d'emploi



## ZOOM SUR... LA DERNIÈRE INITIATIVE DU PRÉCÉDENT CMJ

Les conseillers municipaux sortants avaient à cœur de prendre soin de la faune sauvage, qui fait en partie la richesse de la Presqu'île. Ils ont initié une collecte à destination des animaux de la Ligue de Protection des Oiseaux (LPO) d'Audenge dont ils avaient auparavant visité le centre de soins. Grâce à leur action et à la solidarité des habitants, de nombreux produits ont été récoltés (croquettes et graines, serviettes, produits ménagers ou de première nécessité...) avant d'être remis au centre de soins le 7 juillet dernier. Une initiative couronnée de succès qui sera reconduite pour le bien-être des pensionnaires à plumes, à poils ou à écailles de la LPO !



\* exceptionnellement, suite à la crise sanitaire, le précédent mandat a duré 3 ans



**SIC PATRIMOINE**  
— Conseil en gestion de patrimoine —

**VOTRE AVENIR MÉRITE  
— MIEUX QU'UNE BANQUE —  
PRIVÉE**

- Audit fiscal et successoral
- Assurance vie France et Luxembourg
- Épargne boursière bancaire
- Investissement immobilier
- Viager immobilier

*Jean-François  
et Agnès Emonet*

**SIC-PATRIMOINE.COM**

**18 rue Suffren, 33 950 Lège Cap Ferret**  
**05 57 05 03 89**



## À VOTRE (FRANCE) SERVICE(S) !

\* À l'heure du bouclage du magazine, la Ville attend les derniers retours de la Préfecture, chargée de la labellisation.

### FRANCE SERVICES PRATIQUE

pour prendre rendez-vous :  
05 56 60 39 91

les horaires d'ouverture :

- lundi/mardi : 9h-12h
- mercredi : 9h-12h/15h-19h
- jeudi : 13h-17h
- vendredi : 9h-12h/13h-17h

Que vous soyez ou non habitant de la commune, vous pourrez prochainement pousser la porte de France Services, y obtenir de l'information et un accompagnement personnalisé pour réaliser un large éventail de démarches publiques. Bienvenue à ce « guichet unique », labellisé par l'État et créé pour vous simplifier la vie\*.

### ICI COMME CHEZ VOUS

Face à la mairie de Lège, à côté de la Poste, les anciens bâtiments de la police municipale ont été remis à neuf pour héberger les locaux de France Services : un accueil, deux bureaux de confidentialité, une salle de formation, un espace dédié au numérique. Le mobilier a été choisi moderne et chaleureux : « Il faut que les gens se sentent à l'aise, un peu comme chez eux, un lieu agréable et convivial qui change l'image des guichets de services publics et donne accès à une gamme élargie de services », insiste Laëtita guignard, première adjointe au Maire. Pour plus de proximité, une antenne de ce nouveau service est installée à la mairie du Cap Ferret (l'après-midi sur rendez-vous).

### DES AGENTS FORMÉS POUR VOUS ACCUEILLIR

Cinq agents municipaux sont spécialement formés pour accueillir les usagers, les accompagner et, le cas échéant, les réorienter dans leurs démarches. « S'ils n'ont pas réponse à tout, ils disposent de coordonnées de chaque opérateur. Le demandeur a ainsi la garantie d'avoir un interlocuteur privilégié, service public ou administration, ce qui lui évite d'être orienté vers un autre guichet sans obtenir de réponse précise. », indique Frédérique Fabbri, responsable du pôle population et citoyenneté de la mairie. Le conseiller numérique et deux postes informatiques en accès libre complètent cette nouvelle offre. L'équipe reçoit sur rendez-vous pour être totalement disponible pour son interlocuteur et, si besoin, peut se déplacer en mairie annexe (toujours sur rendez-vous).

### TOUJOURS PLUS DE SERVICES

Neuf opérateurs partenaires sont représentés au sein de France Services : ministère de l'Intérieur, Direction générale des finances publiques, ministère de la Justice, Caisse nationale d'assurance maladie, Caisse nationale d'assurance retraite, Caisse nationale d'Allocations Familiales, Pôle Emploi, Mutualité Sociale agricole et La Poste. Concrètement, un usager peut donc solliciter France Services pour toute question ou démarche relevant de ces opérateurs. « D'ici 2022, près de 250 démarches seront totalement dématérialisées », rappelle Christophe Garmendia, conseiller numérique. « De l'aide de 1<sup>er</sup> niveau pour créer un espace en ligne à la montée en compétences pour réaliser un CV par exemple, notre objectif est de ne laisser personne au bord du chemin ».



Foncier rare, terrains nus de plus en plus chers, maisons hors de prix... Trouver un logement sur la Presqu'île relève du parcours du combattant, même pour un couple qui travaille. Pour les jeunes du pays et les saisonniers, c'est presque mission impossible. L'équipe municipale a fait du logement sa priorité absolue.

## REPÈRE

C'est la loi :

les critères d'attribution pour les logements sociaux sont strictement encadrés, et dépendent des acteurs qui les financent. Retrouvez toutes les infos à jour sur le site web et en page 50.

## CRISE DU LOGEMENT : LA MAIRIE CONSTRUIT UNE OFFRE COHÉRENTE

Au vu des enjeux, la Ville a conduit une étude de stratégie foncière et immobilière avec un bureau d'étude spécialisé, pour disposer d'un diagnostic complet de la situation et proposer des solutions d'habitat les plus adaptées aux besoins du territoire. L'étude confirme la situation immobilière très tendue sur la Presqu'île. Les biens se vendent 450 000 euros minimum, même à Lège Bourg. Les locations à l'année sont quasi-inexistantes, les vacances de logements sociaux étant très rares et les propriétaires privés préférant souvent louer leur bien en location saisonnière. Mais dans le même temps, le diagnostic a aussi révélé que Lège-Cap Ferret était un important bassin d'emploi. « Sur ce sujet complexe, cette expertise extérieure a donné à la Ville des outils d'aide à la décision pour choisir les logements et les moyens les plus pertinents » analyse-t-on au pôle Développement Territorial.

### 2 TERRAINS À LÈGE, 2 OFFRES COMPLÉMENTAIRES

La deuxième phase de cette stratégie consistait à élaborer un plan d'aménagement sur les terrains disponibles de la mairie, en optimisant au maximum les moyens publics disponibles (fonciers et financiers) : quel type de logements ? Combien ? Où ? Pour quels publics en priorité ?... En parallèle de l'étude, la Ville a continué à faire des réserves foncières : chaque fois qu'elle a pu préempter un terrain sur un emplacement stratégique, dans une enveloppe accessible pour les finances publiques, elle l'a fait. Dans les 3 lotissements en cours de création, la Ville dispose ainsi d'un terrain réservé, qu'elle destine à du logement social.

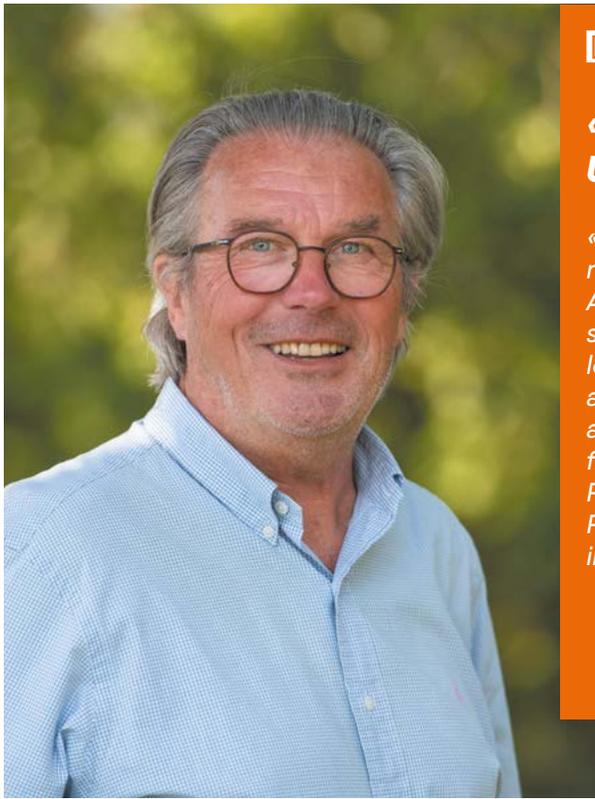
Suite à l'étude, la Ville a identifié 7 terrains qui seront dédiés au logement, le plus

grand d'1 ha, le plus petit 1 000 m<sup>2</sup>. Elle a retenu 2 terrains, à Lège, pour lancer les premiers projets, en fonction de la rapidité de réalisation :

- Avenue de la presqu'île (ancienne plantation) avec des logements abordables
- Avenue de la Mairie : locatif social.

En parallèle, la Ville dialogue avec les aménageurs et les bailleurs pour affiner les critères d'attribution des logements, en cohérence avec sa nouvelle politique (voir page infos pratiques pour les critères actuels). Elle a aussi redimensionné le service urbanisme pour l'adapter à cette nouvelle politique du logement, inédite dans son histoire.

Fortes de ces nouvelles bases solides, la Ville va choisir l'aménageur des premiers sites d'ici la fin de l'année, pour que les premiers permis de construire soient déposés courant 2022. Dossier à suivre !



[Il l'a dit]

## « LA PÉNURIE DE LOGEMENT, UNE RESPONSABILITÉ COLLECTIVE »

« À Lège-Cap Ferret, nous ne manquons pas de logements, nous manquons de logements vacants et accessibles à l'année. Aujourd'hui, les tarifs de locations des plateformes en ligne sont tels qu'il est très tentant de préférer cette solution aux locations régulières. Le fossé se creuse entre ceux qui ont pu acheter un bien et le rentabiliser, et les autres. La municipalité agit pour réduire cet écart, en engageant des moyens publics financiers et humains importants, à la hauteur des enjeux. Rappelons que le diagnostic a clairement montré que la Presqu'île, malgré une idée reçue, abritait un bassin d'emploi important. Ces enfants du pays sont l'avenir de la commune. »

*Gabriel Marly,*

Adjoint à l'aménagement du territoire, urbanisme, logement

[Le mot du Maire]

## « LE LOGEMENT EST NOTRE PRIORITÉ ABSOLUE »

« Comme beaucoup de villes littorales, notre commune est victime de son succès. L'attractivité qu'elle suscite ne doit pas se faire au détriment des habitants à l'année. Il est inacceptable par exemple qu'un couple avec deux salaires qui veut faire racine sur la Presqu'île ne puisse ni louer ni construire une maison. La priorité absolue de notre équipe est et reste le logement : logement social, logement d'accession et logement saisonnier. Malgré la crise et au vu de la réelle complexité de ce dossier, nous avons pris le temps de l'analyse et du dialogue avec les acteurs concernés par le logement. Nous voulons fonder nos décisions sur des données complètes, qui tiennent compte des dernières évolutions locales et nationales. Je comprends l'impatience de nos concitoyens, mais cette étape est indispensable pour construire une politique de l'habitat équitable, innovante et solidaire. Deux premiers projets d'habitat abordable et d'habitat social verront prochainement le jour sur Lège, et nous visons une première opération de logements saisonniers au sud. Ce n'est que le début !

*Philippe de Gonneville*





## RENTRÉE : C'EST CHOUETTE DE TOUS SE RETROUVER !

Locaux, matériel, équipes éducatives mais aussi protocoles sanitaires, dans les écoles, en septembre, tout était prêt pour accueillir dans les meilleures conditions les élèves impatients de se retrouver.

### « TOUS HEUREUX DE RETROUVER DU LIEN SOCIAL »

« La rentrée s'est bien passée. Avec un niveau de protocole quasi-équivalent à celui de l'an dernier et plutôt bien maîtrisé par les enfants et l'ensemble de la communauté éducative, enfants et adultes étaient plus que jamais heureux de se retrouver et de renouer les liens. »

*Blandine Caulier*  
Adjointe à la Vie Scolaire  
et à la Jeunesse





## DES EFFECTIFS EN HAUSSE

Stables à l'école du Cap-Ferret, les effectifs sont en hausse à Lège et à Claouey où une classe de CE2/CM1 a été ouverte à la rentrée.

Nouvelles aires de jeux, changement du sable dans les cours d'école, travaux d'entretien dans les bâtiments et achats de 2 nouveaux vidéoprojecteurs, l'un en maternelle et un dans la nouvelle classe de Claouey, la Ville a profité de l'été pour investir près de 65 000 € dans le confort des écoliers et des enseignants.

Dans les restaurants scolaires, c'est la chasse au gaspillage alimentaire qui est ouverte ! Première commune du Nord Bassin à engager le travail sur la valorisation des bio-déchets, Lège invite les élèves à trier et à participer à la transformation des bio-déchets en compost.

➤ **EFFECTIF TOTAL : 665 ÉLÈVES**

## 1<sup>ÈRE</sup> ESQUISSE DU NOUVEL ACCUEIL PÉRISCOLAIRE

L'architecte retenu après concours a présenté les premiers dessins du futur bâtiment qui abritera l'accueil périscolaire de Lège. « Lumineux, fonctionnel, bien adapté, c'est un magnifique outil qui nous permettra d'accueillir au mieux les enfants et leur famille », souligne Blandine Caulier, Adjointe à la vie scolaire. « À sa livraison, toutes nos structures Enfance seront conformes à nos besoins et exigences de qualité. » Les travaux commenceront l'année prochaine par la démolition de l'ancien bâtiment pour une ouverture annoncée en 2023.

Pas de souci pour les familles, des espaces d'accueil provisoires seront proposés en fonction des besoins.

Héliot de FOLMONT  
Jean-François CAMLIS  
ARCHITECTES  
URBANISTES



## LES OISEAUX MIGRATEURS AU PROGRAMME

Développement durable toujours, les enfants de CM1 et CM2 seront invités à reprendre le chemin de l'observatoire de la LPO (Ligue protectrice des oiseaux) au Cap-Ferret pour découvrir les oiseaux migrateurs. Sur inscription de l'enseignant, la Ville prend en charge le transport et l'animation.

### INFO PRATIQUE

**Le centre de loisirs toujours dédoublé**

Pour éviter le brassage des enfants, la Ville maintient deux centres de loisirs, l'un à Lège et l'autre à Claouey.

## Adieu, maîtresse...

Certains ne l'oublieront jamais, leur maîtresse de l'école des dunes... Décédée le 17 mai dernier, Jacqueline Chapuis a été institutrice à Claouey pendant 28 ans, de 1956 à 1984. L'école comptait alors 2 classes dont elle avait la responsabilité avec son mari, Robert, le directeur de l'école. Très impliquée dans la vie de la commune, elle a été membre de plusieurs associations dont L'entraide laïque. « *Discrète, élégante, toujours souriante* », se souvient son auxiliaire de vie, « *Jacqueline Chapuis était une belle personne, toujours à l'écoute. Une gentille dame qui adorait sa forêt de pins et le charme de son village.* »

## BIEN VOIR/ BIEN ENTENDRE, DE LA PRÉVENTION DANS LES ÉCOLES

En coopération avec le collège, la Mairie a financé le matériel nécessaire à une vaste campagne de dépistage visuel et auditif : « *Des problèmes de vue ou d'audition, des troubles du langage peuvent générer du mal-être et de l'échec scolaire* », explique Blandine Caulier, adjointe à l'éducation. « *Il nous a paru important de donner des moyens à la médecine scolaire pour repérer précocement les difficultés.* » L'infirmière interviendra aussi bien au collège que dans les écoles élémentaires de la commune.



## COVID 19 : MOBILISÉS POUR LA SÉCURITÉ ET LA SÉRÉNITÉ DES ENFANTS

Au quotidien, les équipes de la Maison de la Famille sont mobilisées pour assurer la sécurité sanitaire des enfants. Elles appliquent les protocoles sanitaires en vigueur sur tous les temps périscolaires (accueil périscolaire, cantine, ALSH) afin de tracer les contacts, en coopération avec l'Education Nationale, dans le souci de la sérénité des enfants.

## 80 % DES OLD RÉALISÉES DANS L'ÉTÉ : BRAVO !

Un courrier de la Ville avait sensibilisé les riverains à l'urgence de la situation. Les assemblées générales estivales, les conseils personnalisés du SDIS et du service environnement, ont été l'occasion pour eux de faire remonter leurs interrogations et, pour la mairie, de détailler la procédure à suivre.

« Au 12 juillet, 80 % des obligations légales débroussaillage étaient effectuées dans les zones prioritaires de l'Herbe (la bécassière), des Vallons du Ferret, de Piraillan forêt (une partie), de Grand Piquey, de Piquey, de Claouey et jusqu'à Lège, où 90 % des parcelles concernées le long du canal et dans les Landes de Simon sont maintenant débroussaillées. C'est un franc succès. Les particuliers se sont impliqués et ont fait preuve d'un vrai sens des responsabilités » souligne Evelyne Dupuy, Adjointe à la Sécurité.

Cet hiver, le girobroyeur terminera le travail lors d'une seconde phase dans les parcelles restantes, notamment à Piraillan forêt et Grand Piquey (face à la boulangerie chez Pascal, entre le Redstore et le camping des Embruns). « Ensuite », prévient André Despujols, Responsable du service environnement « il faudra continuer à maintenir ces zones débroussaillées à l'année ».

Cet été, en Méditerranée, en Amazonie, en Californie des dizaines de milliers d'hectares sont partis en fumée. En France, le Sud Est n'a pas été épargné, mais dans cette région, les flammes n'ont fait aucune victime. Une chance ? Non, une conséquence : on y respecte depuis des années les obligations légales de débroussaillage (OLD). À Lège-Cap Ferret, commune sous les arbres, la mairie et les propriétaires des parcelles concernées ont effectué un énorme travail de débroussaillage. La quasi totalité des zones à risque a été traitée.



### Témoignage



« Un mégot et on risquait notre vie »

*J'habite en lisière de forêt et je me suis toujours dit qu'au premier mégot mal éteint, toutes ces broussailles prendraient feu et qu'on risquait notre vie. Le courrier de la mairie a suscité pas mal d'interrogations et beaucoup de mécontentement, car presque personne ne connaît cette obligation. Mais il a eu l'avantage de mettre les gens face à la réalité de la situation. Je suis allé voir les voisins et je me suis proposé d'organiser le débroussaillage. Nous avons mutualisé les coûts et j'ai trouvé un professionnel réactif qui a fait le travail en une demie journée. À 80 € par propriétaire, c'était indolore. Et maintenant que le gros du débroussaillage a été réalisé, chacun devrait pouvoir intervenir lui-même sur sa parcelle.*

*Matthieu Leclercq,*  
les Landes de Simon

### À L'AMENDE

En cas de non respect des obligations légales de débroussaillage (OLD) l'amende peut aller de 30 €/m<sup>2</sup>, à une astreinte journalière de 30 à 75 €/jour/ha. Si un sinistre survient sur votre habitation, l'assurance peut majorer la franchise.

### + D'INFOS

auprès des espaces verts :  
06 30 51 47 82

Ets. **Castillon**  
Menuiserie Bois - PVC - Alu - Portails  
Spécialistes des menuiseries depuis 1936

**VOLETS**

**MENUISERIES**

**ESCALIERS**

**PORTAIL & CLOTURES**

CASTILLON Sculpter l'espace

TRIPPER NESTER

**Visitez notre Showroom !**  
ANDERNOS-LES-BAINS  
LEGE CAP FERRET

**05 56 60 09 44**

Offrez-vous un savoir-faire de qualité

**05 56 60 34 47**  
www.pereirapeinture.com  
**06 62 38 34 47**

Revêtement murs & sols  
Ravalement  
Décoration

**Christophe PEREIRA PEINTURE**

**7j-7** Interventions sur le Nord Bassin  
Sarl Pazat entreprise  
**ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE**

Automatisme de portail  
Antennes  
Alarme /vidéosurveillance  
Domotique

Remise aux normes  
Diagnostic électrique  
Dépannage  
Toutes installations

**06 26 28 79 07**

2, allée de la Chapelle - Pirailan - 33950 Lège-Cap Ferret  
robin.pazat@wanadoo.fr - www.pazat-electricite.fr

ARTISAN QUALIFELEC

**CAP SANTÉ 33**  
SPÉCIALISTE DU MAINTIEN À DOMICILE  
LOCATION - S.A.V.  
VENTE DE MATÉRIEL MÉDICAL

**07 88 78 35 58**  
9 RUE DE LA PRAYA - 33950 LEGE CAP FERRET

**A la Bonne Franquette**  
Ets. Cuvado

HUITRES ET FRUITS DE MER À EMPORTER OU À DÉGUSTER SUR PLACE

**05 56 60 72 06**  
port de Claouey, Lège-Cap-Ferret  
huitrelabonnefranquette@orange.fr

A la bonne franquette Claouey

**Charpente Ossature Bois**  
terrasses - caillebotis - clôtures  
parquets - bardages

**CLAIR'NET**  
4 rue Hermione - 33950 LÈGE-CAP FERRET  
06 61 58 46 34

**Agencement sur mesure - Cuisine - Dressing - Placard**

**Cap ... Cuisine**

20 Route de Bordeaux  
Petit Piquey  
33950 LEGE CAP FERRET

147 avenue d'Eysines  
Face au Parc Bordelais  
33110 LE BOUSCAT - BORDEAUX

05 57 70 45 37

05 56 08 18 18  
capcuisine.fr

Pistes cyclables, parking de covoiturage, borne de recharge pour véhicules électriques... La mobilité intelligente est inscrite sur la feuille de route de la communauté d'agglomération du Nord Bassin. Doux, économique, rapide, le Vélo à Assistance Electrique (VAE) est une alternative crédible à la voiture : une aide financière de la COBAN vous aide à passer le cap.

## QUAND L'INTERCO FACILITE LE VÉLO

[Témoignage]



**« SANS CES 200 € NOUS N'AURIONS PAS PU LUI ACHETER LE VÉLO »**

« Ma fille étudie en Master. Elle avait besoin d'un vélo pour faire les 20 min de trajet entre son appartement et son école. A l'aller, c'est plat, mais au retour il y a du dénivelé et elle n'est pas très sportive. Nous avons voulu lui offrir un vélo électrique : une solution simple, économique et respectueuse de l'environnement... mais à l'achat, c'était un peu cher pour notre budget. Notre foyer est éligible à l'aide de la COBAN, j'ai donc rempli la fiche en ligne. Ce fut rapide : un mois après, je recevais les 200 € et ma fille, son beau vélo vert d'eau. Sans la COBAN, nous n'aurions pas pu lui faire ce cadeau utile, qui lui permet de laisser sa voiture au garage. Maintenant, elle prend même le train pour ses longs déplacements. »

Cécile Cambonie,  
Lège



L'aide de 200 € par vélo et par foyer est valable depuis le 1<sup>er</sup> juillet et jusqu'au 30 juin 2022. Ce coup de pouce cible les ménages les plus modestes pour les inciter à effectuer des trajets réguliers plus longs sans avoir à investir dans une voiture individuelle, fort coûteuse à l'achat et à l'entretien. L'aide est octroyée sous certaines conditions : habitants de la Presqu'île, vous devez résider sur la commune à titre principal et témoigner d'un revenu fiscal annuel inférieur ou égal à 23 770 € (avis d'imposition N-1, conditions identiques pour un foyer de 2 personnes). En outre, il faut présenter la facture du VAE pour que soient versés les 200 €. Attention, cette aide n'est valable que pour les VAE et non pour les vélos électriques. La différence ? C'est le moteur : un VAE bénéficie d'un pédalage assisté par un moteur, mais exige de l'usager qu'il pédale pour actionner la batterie, tandis que le moteur d'un vélo électrique peut fonctionner sans aucun effort du cycliste. La préservation de l'environnement mérite bien quelques coups de pédales, non ?

[+ d'infos vélo]

- 1 à 2 stations de gonflage seront implantées à Lège-Cap Ferret d'ici fin 2021 début 2022.
  - Le marquage des vélos neufs est obligatoire depuis le 1er janvier 2021 et depuis le 1er juillet 2021 pour les vélos d'occasion vendus par des professionnels. L'objectif : lutter contre le vol, le recel et la revente illicite. Une fois que votre bicyclette a bénéficié de ce tatouage pratique, elle est inscrite dans une base de données. Si les autorités la retrouvent, elles peuvent vous contacter plus facilement. Depuis mai 2021, la COBAN a fait marquer 234 vélos gratuitement.
- + D'INFOS en ligne sur le site de la COBAN, dans la rubrique pratique « conseil vélo du mois ».**



## JÉRÉMY DUFFAU, TÉNOR ET LÉGEOIS : L'ACCORD PARFAIT

La Presqu'île, on le sait, regorge de talents : trompettistes, pianistes, photographes, écrivains, peintres y vivent leur métier, leur passion, y puisent leur inspiration. Alors pourquoi pas un chanteur d'opéra à Lège ? Jérémy Duffau, 35 ans, gueule d'ange et voix de ténor, est une étoile montante du théâtre lyrique français. Nommé aux Victoires de la musique 2016, le jeune père de famille vit et travaille au diapason de ses envies.

Bon d'accord, son coin, c'est plutôt Paris. Enfin c'était. « J'y suis né, j'y ai fait mes études et j'y ai vécu jusqu'à mes 30 ans. Mais mes attaches familiales avec la Presqu'île sont profondes : mes parents habitent Lège depuis 2008, mes grands parents sont à Arès, j'ai deux oncles à Piquey, et ma sœur\* a vécu au Canon où je me marie bientôt avec une fille du coin qui a fait son collègue à Lège ! » Entre le Sud Ouest et Saint Germain (où il est né), Jérémy Duffau a donc choisi les pins. « Je n'ai pas de plan de carrière, mais j'ai une famille et la chance de pouvoir vivre ici. Ça ne me fait plus rêver de passer un mois à Londres ou à Vienne ».

Face à la forêt dans sa maison bien isolée, le ténor lyrique apprend ses rôles et, en lien permanent avec ses agents parisiens, programme ses apparitions. En juillet il était à Perpignan pour jouer Don José dans Carmen, avant, c'était à l'opéra de Nice, au théâtre des champs Elysées de Paris, bientôt ce sera à Liège. La pandémie a terrassé son Titus de Mozart à Montréal et déprogrammé son Barbe bleue d'Offenbach à l'opéra d'Oman ? Et alors ? Un artiste, même sans public, reste un artiste : « J'ai enregistré *Le chanteur de Mexico* à Marseille, sans applaudissements et en vidéo. Là, il faut avoir le sens de la comédie » reconnaît cet ancien du cours Florent qui, petit, rêvait d'égaliser les prouesses de Schwarzy et Van Damme.

\*L'actrice Ingrid Chauvin

## CACHÉE, LA VOIX ?

Mezzo voce et loin des lumières parisiennes, Jeremy Duffau se réserve les meilleurs morceaux : « J'ai chanté *Rodolfo* dans la *Bohème* de Puccini, et j'étais *Roméo* dans l'opéra de Gounod. Ce sont des rôles formateurs, endossés par les plus grands. Il m'en reste des tonnes. En ce moment, je prépare le *Werther* de Massenet ».

Précis et patient, à l'image d'un Jonas Kaufmann ou d'un Juan Diego Florez (deux confrères qu'il admire parce qu'ils ont su installer leur répertoire), le jeune ténor sélectionne ses apparitions, veut aller vers des personnages plus dramatiques, mais connaît ses limites. « La voix s'approfondit avec l'âge, quand le corps s'épaissit. Je ne pourrai jamais être le *Calaf* dans *Turandot* de Puccini ou l'*Otello* de Verdi. Le pilier de rugby ne sera jamais arrière... mais rien ne l'empêche de progresser ».

En attendant, sous la douche, tout est permis : « Je reprends *Nessun Dorma*, l'air qui a rendu Pavarotti célèbre, et accessoirement la pub Winamax. Ma femme n'en peut plus ! »

Le ténor, fan de sport, apprécie de jouer à domicile : cet été, il a enchanté l'église Notre-dame-de-flots dans le cadre du Cap Ferret Music Festival, et on pourrait bientôt le voir animer une masterclass dans la future école de musique, à Lège : « J'aime être l'artiste du coin ».



## EMMIE NAYL TOMBE LE MASQUE

1,53 m d'énergie pure. À 19 ans, la « petite » escrimeuse légeoise Emmie Nayl truste les plus hautes marches des podiums français et européens de sa catégorie. En 2021, elle a été sacrée vice-championne de France des moins de 23 ans en individuelle, vice-championne par équipe et a terminé 3<sup>ème</sup> au championnat de France des moins de 20 ans. Au bout de son fleuret, un rêve en 5 anneaux.

L'escrime ? Une rencontre, par hasard : « *J'ai fait des années de danse et je voulais me mettre au foot. Mes parents n'étaient pas vraiment d'accord. Un jour dans un dojo, j'ai assisté à un assaut d'escrime. J'ai tout de suite accroché. Me mesurer à l'autre en combat singulier, ça me plaît.* » Très vite, Emmie est repérée par l'entraîneur paralympique Damien Tokatlian. Avec lui elle peaufine sa spécialité : le fleuret. « *Pour performer, il faut aimer travailler la technique sans relâche, être super mobile et précise, apprendre à rester concentrée longtemps* » souligne l'ancienne étudiante en classe prépa « *droit économique* », inscrite au CREFED\* bordelais.

### PROFIL D'ATTAQUANTE

Au BEC, son entraîneur actuel Dimitri Audren ne lui épargne rien. Footings, gainage, fractionnés, squats et re-squats ! La préparation physique est intense pour ne rien lâcher pendant les matches et rester lucide. Pas facile de tenir sur une piste de 14 m, dans une tenue lourde et surchauffée (dans le vestiaire des dames : pantalon, veste, bustier, sous-cuirasse, chaussettes montantes, chaussures, gant pour la main armée, masque, et l'arme). « *Comme je suis petite, les grands peuvent m'atteindre dans le dos. Mon allonge est restreinte, je dois me déplacer très vite, travailler davantage mon explosivité* » concède cette gauchère au profil d'attaquante qui affectionne les attaques composées : « *en deux temps, avec une feinte* ».

Car dans les armes comme dans les sports de combat, la victoire se décroche au mental. « *On doit prendre des risques, avoir confiance en soi, rester calme et posée. Cette concentration m'a beaucoup apporté dans ma scolarité* » explique l'étudiante en magister « *droit des affaires et fiscalité* ».

### « LES JO, J'Y PENSE SÉRIEUSEMENT »

Avant de passer l'habit du juge ou de l'avocate d'affaires, l'athlète veut toucher du fleuret son rêve olympique : « *Le sommet pour une compétitrice. J'y pense sérieusement* ». Elle sait qu'elle devra faire ses gammes et enchaîner les victoires : n°1 des moins de 20 ans en national, puis à l'international, « *être dans les 20 premières mondiales* » ... Et pour cette année, trouver des sponsors !

Étendue dans le vestiaire, casque sur les oreilles ou en footing au bord du canal de Lège, Emmie écoute « *I will survive* » et « *Eye of the tiger* ». Pas vraiment des tubes de son âge, mais des morceaux pour l'adrénaline. Toute la semaine, en amont de l'épreuve, elle médite et répète son mantra : « *Jamais rien n'est perdu* ».



## LEUR HOMMAGE À PIERRE DUTOT

### Le maestro en vidéo

Pour mieux connaître Pierre Dutot et apprécier son art de la transmission, une vidéo sur youtube :

« **Masterclass trompette, 10 conseils de Pierre Dutot** »

Pierre Dutot s'est éteint le 24 août à l'âge de 75 ans. Originaire de Normandie, trompettiste international et pédagogue innovant, il avait depuis longtemps choisi de poser ses partitions à Lège-Cap Ferret. Entre deux masterclasses à l'étranger, il profitait de la Presqu'île, avec sa femme Catherine. Ici, chez lui, il était de tous les concerts, de toutes les initiatives pour démocratiser la musique.

Julien Michel, directeur du CEAM\*, Hélène Berger directrice artistique du Cap Ferret Music Festival et Jean-François Renard, ami et musicien, témoignent.

\*Centre d'enseignements artistiques municipal (musique et danse).



## JEAN-FRANÇOIS RENARD : « IL ÉTAIT HUMBLE ALORS QU'IL AURAIT PU JOUER LES STARS »

« La première fois que j'ai rencontré Pierre, c'était à Paris, lors d'un Salon où je cherchais des opportunités pour implanter sur la commune l'« Orchestre à l'école ». En discutant avec lui, j'ai compris qu'il était le parrain de ce dispositif national et qu'il habitait Lège. On était voisin et on ne le savait même pas !

Plus tard, nous avons financé ensemble une partie de l'achat d'un orgue, afin de réaliser des concerts sur la Presqu'île. Pierre a souhaité que les recettes de ses prestations soient reversées à l'Harmonie. C'était l'humilité faite homme, alors qu'il aurait pu jouer les stars. Un jour, il a appris que la boulangère du quartier fêtait son anniversaire. Il a pris son instrument et a joué pour elle devant le magasin !

Il savait aussi faire profiter la commune de son carnet d'adresses : je me souviendrai longtemps de notre repas de quartier, à l'ancienne gare, où il avait réussi à faire venir les trompettes du Mexique, un must ! »

## JULIEN MICHEL : « SES TROIS MAÎTRES MOTS ÉTAIENT CONFORT, PLAISIR ET ÉMOTION »

« Je retiens les trois maîtres mots de Pierre, quand il était mon professeur de trompette au conservatoire de Bordeaux : confort, plaisir, émotion. Pédagogue de renom, il avait pourtant une approche simple et humaine de la musique : pour lui il n'y avait pas d'échec, seulement des expériences. Le travail de l'instrument amenait le confort et le plaisir de jouer. Or, quand on prend du plaisir on donne de l'émotion au public.

Des élèves venaient du monde entier pour apprendre selon sa méthode. Il était sollicité au Japon, au Brésil, au Mexique, un peu partout pour des masterclasses et des concerts. Très humble, il disait progresser encore chaque jour. Et quand il jouait, il se donnait à 100 %, avec une sonorité généreuse, comme lui. Parrain de l'orchestre à l'école, il savait se rendre disponible pour des présentations d'instruments ou pour des concerts avec les jeunes. L'an dernier, il animait une masterclass pour les élèves trompettistes de l'école de musique municipale et de l'Harmonie. Quel artiste de classe internationale serait venu, comme lui, se mêler à l'orchestre junior « La fanfare de rue » ? Le 14 juillet

il était avec nous, encore une fois, pour jouer dans l'Harmonie de Lège-Cap Ferret. Il me disait : « fais moi jouer ce qui t'arrange ». Pierre Dutot était mon maître, un grand musicien et un homme d'une humilité et d'une générosité absolues. »

## HÉLÈNE BERGER : « DANS 100 ANS ON SE SOUVIENDRA ENCORE DE PIERRE DUTOT »

« Au fil des éditions du Cap Ferret Music Festival, nous avons appris à nous connaître. Pierre Dutot était un être à part : très physique, fort en gueule, un peu ours, mais tellement généreux. Quand nous avons lancé le Festival, il nous a dit oui tout de suite. Héritier de la grande trompette française, Premier prix de trompette du Conservatoire à Paris, il est l'un des premiers en France à avoir décortiqué la pratique instrumentale avec la conscience et la rigueur d'un sportif de haut niveau. Il avait compris avant les autres qu'un virtuose devait savoir utiliser son corps pour exceller dans son instrument. Dans 100 ans, j'en suis certaine, on se souviendra encore de Pierre Dutot. »

## VISAGES ET PAYSAGES

# LA PIPERADE SOULETINE

de Geneviève

Originaire du Pays Basque, Geneviève Renard s'est installée en 1973 sur la Presqu'île avec son mari Jean-François. De sa Soule natale, elle ramène tomates, poivrons, piments... mais aussi les odeurs et les saveurs de la cuisine de sa mère, « qui nourrissait toute la famille grâce à l'immense potager ». Geneviève pioche allègrement dans ce répertoire intime : « La piperade est un classique. Assez simple à réussir, elle se marie avec du jambon, du boudin, des saucisses et toutes sortes de légumes qui poussent jusqu'à la fin de l'été ».



### Le petit plus de Geneviève

« L'ajout de pain rassis donne une consistance à la piperade. Dans cette recette je choisis aussi de mettre de l'ail, comme on le fait dans la région de la Soule. Ailleurs, on préfère l'oignon. »



### [Elle l'a dit]

« Pour moi, automne rime avec retrouvailles : on revoit les amis du Cap Ferret où l'on allait moins à cause des bouchons estivaux ; on reprend aussi contact avec la nature lors des grandes balades dans les bois ou les prés salés à la recherche des champignons ».

Geneviève



## Ingrédients

pour 6 personnes

500 gr de piments doux des Landes\*

5 gousses d'ail

2 kg de tomates bien mûres

2 poignées de pain rassis

1 œuf

Huile d'olive

Sel

Poivre

Quelques branches de thym

2 petites cuillères de sucre en poudre (suivant l'acidité des tomates)

\*et non du piment d'Espelette qui lui, est piquant. On peut en ajouter pour relever cette recette, mais ce n'est pas une obligation.

## PRÉPARATION

1. Laver et couper les piments en petits morceaux d'un centimètre, de même que les tomates.
2. Emincer l'ail en fines lamelles.
3. Dans une poêle, faire chauffer de l'huile d'olive.
4. Y faire revenir l'ail, les tomates et les piments à feu vif.
5. Remuer avec une spatule en bois pour éviter que la piperade attache.
6. Écraser gentiment la tomate pour qu'elle rende son jus.
7. Humidifier légèrement le pain et l'effriter dans la poêle.
8. Faire revenir le tout pendant 15 min.
9. Ajouter le sel, le poivre et rectifier l'acidité avec le sucre.
10. Au dernier moment, casser un œuf entier dans la poêle et mélanger doucement. Le jaune donne la couleur et le blanc lie la sauce.
11. Parsemer de quelques branches de thym.

*La piperade peut se déguster chaude ou froide.*

## QUESTIONS DE GOÛT

**Sa boisson ?**

*Un verre de vin blanc sec.*

**La saveur de son enfance ?**

*Les fruits qui poussaient en abondance dans le verger de ma mère.*

**Son dessert ?**

*La tarte à la rhubarbe, à la crème d'amande et à l'Amaretto.*

**Pour l'apéro ?**

*Je ne suis jamais contre un petit bout de foie gras !*

**Son dernier coup de cœur gastronomique ?**

*Des ris d'agneau aux cèpes.*

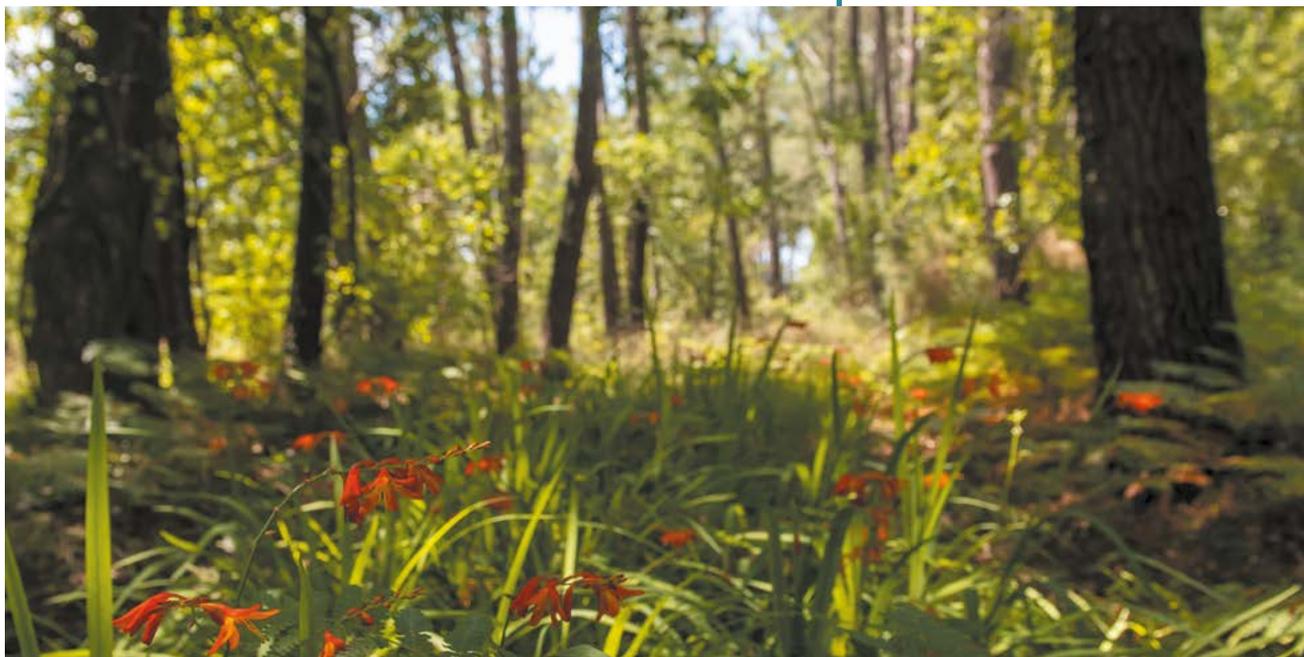
**Son péché mignon ?**

*Un bon Pessac Léognan à déguster entre amis.*

**Un produit qu'elle aime travailler ?**

*Je prépare des assiettes entières de légumes, des compositions fraîches et colorées. C'est beau, bon et sain.*





## CET AUTOMNE, VOUS AVEZ RENDEZ-VOUS AVEC L'ENVIRONNEMENT

### 1 JOUR ET 2000 ARBRES À PLANTER

C'est un rendez-vous enraciné sur la commune : la Journée de l'arbre aura lieu le samedi 30 octobre, au milieu des vacances de Toussaint, quand visiteurs et habitants aiment prendre un peu de temps pour s'occuper de leurs jardins, sélectionner et planter des arbres. « *Nous renouvelons cette opération à succès pour maintenir nos villages sous la forêt : 2000 arbres sont distribués gratuitement. Des essences locales identitaires, garantes de l'authenticité et de la qualité du paysage de la Presqu'île* » résume Catherine Guillerm, Adjointe déléguée à l'environnement, au Développement Durable et à l'agenda 21. Arbousiers, chênes communs, genets, tamaris et pins maritimes attendaient preneurs sur la place du marché de Claouey. Les services techniques et l'ONF ne seront pas avares de conseils sur la plantation, l'orientation et l'entretien de ces végétaux. C'est aussi l'occasion d'apprendre les gestes de la taille douce auprès des deux élagueurs de la Ville.



Au programme de cet automne, la Ville a inscrit en capitales vertes plusieurs événements écocitoyens : l'incontournable « Journée de l'arbre », mais aussi la Valorisation des biodéchets produits par les restaurants scolaires et les crèches collective et un grand « Défi zéro gaspi » pour les familles. Le tout, sous la bannière de l'innovation et de l'exemplarité.

### LE SAVIEZ-VOUS ?

↳ Les arbres qui n'auront pas trouvé preneur le 30 octobre seront plantés par le service espaces verts dans les écoles, sur les ronds points ou en lieu et place de sujets morts ou malades.



## COMPOST : NOS DÉCHETS VALENT DE L'OR

Lège-Cap Ferret est la première commune du Nord Bassin à s'engager officiellement pour la valorisation des biodéchets produits par les restaurants scolaires et les crèches collectives. Au programme : apprentissage des bons gestes de tri et sensibilisation au compostage. Avec les jeunes générations, les biodéchets ont de l'avenir.

Trognon de pomme, peau de banane, épluchures, reste de sandwich, de café ou de pâtes... D'après l'ADEME (l'Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie), 27 % des déchets organiques de notre poubelle pourraient être compostés. Un chiffre qui en dit long sur le peu de cas que nous faisons de nos biodéchets. Lège-Cap Ferret tire elle aussi la sonnette d'alarme et s'engage pour la valorisation des biodéchets dans les 4 écoles et les 2 crèches collectives de la commune.

« Nous anticipons la décision du législateur, car d'après la loi AGEC relative à la lutte contre le gaspillage et à l'économie circulaire, d'ici au 1<sup>er</sup> janvier 2024, tous les biodéchets devront obligatoirement être valorisés en filière spécifique, en application de la loi biodéchets. La restauration scolaire est concernée, ce qui nous permet d'impliquer les enfants et nos équipes sur site » explique le service développement durable de la Ville.

©P. Bouscarrut



### Détritivores : par là le bon compost !

Pour un tri, une collecte et un compostage efficaces, la mairie fait appel à des pros : « Les Détritivores », une entreprise girondine d'insertion spécialisée dans le tri et la valorisation des biodéchets. Albane Fosset a rencontré les élèves et le personnel des cantines avec qui elle a identifié les biodéchets dans les assiettes, avant de décrire le cycle du compostage : « Ces déchets une fois triés sont récupérés par nos Détritivores qui viennent les collecter tous les mardis matins dans un grand bac marron de 120 litres. C'est autant de déchets qui ne sont pas incinérés inutilement, mais sont acheminés vers notre plateforme bordelaise où nous les mélangeons à 50 % de broyat végétal. Le tout fermente jusqu'à 70° pendant plusieurs semaines. En fin de processus, on obtient du compost mûr, prêt à amender jardins et potagers pédagogiques. Nous nous sommes engagés à apporter 120 litres de bon compost aux sites collectés à Lège-Cap Ferret qui, par ce partenariat, prouve qu'elle est une ville pilote en matière de compostage. » Pour le bien de l'environnement, la chargée de développement territoire des Détritivores espère limiter très vite le bal des camions et ouvrir une plateforme sur le Bassin en 2022, avec, à la clé, des emplois en réinsertion.

Si l'expérience du compostage des biodéchets en collectivité s'avère concluante, bientôt, Lège-Cap Ferret pourrait l'étendre à la restauration de la RPA et à la cantine des Services Techniques.

### Le compost au jardin

#### Les conseils d'André Despujols, responsable des espaces verts

« Nos services valorisent leurs déchets verts auprès de la COBAN. Nous récupérons ce compost traité 100 % végétal (sans bio déchets) que nous utilisons dans les jardinières, sur les stades et lors des plantations d'octobre à mars. 50 tonnes de compost sont répandues chaque année.

Vous pouvez, chez vous, obtenir un excellent compost en entassant les biodéchets, les reliquats de tonte, les feuilles broyées (attention, évitez les feuilles de rosier et les tailles de conifères qui transmettent des maladies) à l'air libre et en le retournant une fois par mois à la fourche. Une température trop élevée (+ de 70°) et une humidité excessive sont les ennemis du compost qui, si vous le pressez dans la main, doit produire quelques gouttes, sans plus. Au bout de 6 mois, le compost est mûr. »

## MALIN !

Pour limiter les déplacements des camions collecteurs de biodéchets, donc l'empreinte carbone, les services techniques municipaux qui travaillent sur le secteur du Cap Ferret récupèrent les bacs marrons et les acheminent vers l'école de Claouey où ils sont pris en charge par les Détritivores. Les Détritivores déposent des bacs propres et désinfectés, en échange des bacs pleins, que les équipes techniques de la ville déposent à l'école du Phare en retour.

## RAPPELS

- Pour obtenir un composteur de 600 ou 300 litres, la COBAN demande de fournir un justificatif de domicile et un chèque de 15 euros ou de 11 euros selon le volume du composteur choisi. (<https://coban-atlantique.fr>).
- Muni du bon « COBAN », il est possible de venir retirer son composteur à la déchèterie de Lège, ou au stade Sésostris du Cap Ferret (le vendredi matin entre 9h et 10h).
- La déchèterie de la Vigne a rouvert depuis le 1<sup>er</sup> octobre et accueille vos déchets verts jusqu'au 11 décembre inclus.

## CES FAMILLES QUI RELÈVENT LE DÉFI « STOP AU GASPI »

Plus question de reculer ! En septembre, 7 familles ont choisi de relever le défi lancé par la Ville : passer une année sans gaspiller.

L'objectif est ambitieux. Il s'agit de repenser ses habitudes et sa consommation pour réduire ses déchets et prendre conscience de son impact environnemental au quotidien. Pas de panique ! La mairie et ses partenaires, dont l'association Zéro Waste Bordeaux, accompagnent les familles volontaires et les forment aux gestes anti-gaspi au cours de 7 ateliers, hors vacances scolaires. Au programme : atelier d'intelligence collectif, DIY, atelier cuisine anti-gaspi, compostage, engagement citoyen et quelques surprises... Verdict en juin 2022. En attendant, les héros du quotidien sobre font le point sur leur consommation avant de la passer au rasoir d'Ockham.



### [Témoignages]

de familles sensibilisées au projet



*Martine Mounier*

Claouey,  
retraîtée vit en couple

### « FAIRE TOUS CES EFFORTS SEULE, C'EST PARFOIS DIFFICILE »

*« Je ressens une urgence extrême à agir pour la planète. Si les décideurs font peu au niveau international, c'est à nous, à notre échelle, de faire notre part. Je suis déjà adepte de la simplicité volontaire : je fabrique ma lessive, j'essaie de ne pas acheter de vêtements confectionnés à l'autre bout du monde... mais faire tous ces efforts seule, c'est parfois difficile. Personnellement, j'ai des progrès à faire pour limiter mes déplacements.*

*Je vais profiter de ce défi pour rencontrer des gens qui sont en phase avec mes préoccupations et nous allons trouver ensemble des solutions anti-gaspi. Forts de cette expérience, nous pourrions ensuite la transmettre, pourquoi pas via une association ? »*

Yannick Secousse  
et sa famille  
Lège

« UN PRÉTEXTE POUR FAIRE ENCORE MEUX »

« Notre famille de 4 enfants est déjà sensibilisée à l'urgence d'un tri strict, du compostage et des achats avec un minimum d'emballages. Transmettre une planète plus propre, ça nous motive ! Le défi lancé par la Ville est un prétexte pour faire encore mieux, un levier d'action supplémentaire et une initiative qu'il faut soutenir. Nous allons en profiter pour apprendre à mieux gérer notre consommation énergétique et passer le cap de la confection maison des produits cosmétiques et de nettoyage. »



## CALENDRIER DU DÉFI

De septembre à octobre : audit et rendez-vous personnalisés des familles pour établir leur « profil » de consommateurs. Remise d'un kit de démarrage (tote bag, gourde, saut à compost, bocal ou sac de vrac, cendrier de poche, peson et guide du tri).

### 13 novembre :

atelier « fresque des déchets »  
avec Zéro Waste.

### Décembre\* :

atelier Noël zéro déchet

### Janvier\* :

atelier confection de produits  
cosmétiques et d'entretien DIY.

### Février\* :

atelier « j'apprends à jardiner zéro  
déchet ».

### Mars\* :

atelier « je cuisine zéro déchet »  
(présence d'un food truck zéro déchet)

### Avril\* :

atelier « le zéro déchet ailleurs :  
au bureau, en vacances,... »

### Mai\* :

action nettoyage de plage  
avec l'association Surf Insertion.

\* dates à préciser.

## [Parole d'élue]



### Réduire nos déchets avec deux publics complémentaires

« La collecte et le traitement des déchets entraînent des impacts environnementaux et financiers très lourds. Le meilleur déchet reste donc celui qu'on ne produit pas, c'est pourquoi la commune s'est engagée avec force dans la réduction des déchets, au sein de la COBAN. Cet automne, nous lançons deux initiatives innovantes avec deux publics : les enfants et les familles. Avec la valorisation des biodéchets dans les écoles et les crèches d'un côté et le défi des familles « Stop au Gaspi » de l'autre, nous accompagnons nos concitoyens de manière bienveillante et concrète vers la transition énergétique. Pour préserver nos ressources et nos milieux naturels, sur la presqu'île comme ailleurs, il n'y a pas de petit geste. Chaque geste compte, et nous avons tous le pouvoir d'agir. »

Catherine Guillerm,

Adjointe déléguée à l'environnement, au Développement Durable et à l'agenda 21



Ventes et locations  
saisonnnières,  
estimations gratuites

181, route du Cap Ferret  
33950 LÈGE-CAP FERRET

Face à la Mairie du Canon

05 56 03 64 63  
cap.immo@wanadoo.fr

[www.cap-immo.net](http://www.cap-immo.net)



CapImmo  
Cap Ferret

DE LA LOCATION À LA VENTE

**CAP.SERVICES.TP**

Terrassement • Travaux public  
Démolition • Dessouchage  
Chemin d'accès

Franck ANTIGNY  
33950 Lège Cap Ferret  
06 30 52 24 03  
f.antigny@capservices-tp.com



**JP**

SARL PLAZA JPC

Menuisier  
Poseur

facebook PLAZA JPC Menuisier poseur

05 56 26 15 62  
06 81 59 39 19

33950 LEGE CAP FERRET



plazajpc@orange.fr



**WESTERN FLYER**



VENTE / LOCATION / REPARATION

VÉLOS - VÉLOS ÉLECTRIQUES - VÉLOS ENFANT - FAT BIKES  
SKATES - TROTTINETTES - WAKES - STAND UP PADDLE



DÉBARCADÈRE BELISAIRE - 33970 CAP FERRET / 05 56 60 49 46  
1 RUE DE LA FORESTIÈRE - 33970 CAP FERRET / 05 56 03 77 48  
85 QUAI DES CHARTRONS - 33300 BORDEAUX / 05 57 78 68 26



WESTERNFLYER.FR



## LES JEUNES NAGEURS À L'ÉCOLE DU BASSIN

Le 8 septembre, les enfants ont pris leur 1<sup>er</sup> cours de natation dans l'eau vive de La Vigne. Cette initiative du ferret capien Alexandre Le Marchand, épaulé par le moniteur Guillaume Béraud, et largement soutenue par la Mairie, se poursuivra au printemps.

Dans leurs combinaisons, les nageurs âgés de 6 à 11 ans ressemblent à des dauphins en vadrouille. Ils appliquent pourtant un programme chargé : battements de jambes, de bras, respiration tous les 3 mouvements... Guillaume Béraud et Alex Le Marchand sont confiants : « Ils savent déjà se débrouiller. Là, on vise le perfectionnement, l'allongement dans l'eau et une meilleure motricité ». Dans le Bassin, c'est tout de suite moins évident qu'entre les lignes d'une piscine d'eau claire : « Paradoxalement, les combinaisons qui permettent une bonne flottaison, gênent un peu les mouvements de brasse. Il faut un temps d'adaptation » souligne Alex qui se souvient avoir appris à nager lui aussi dans le Bassin avec son grand-père.

### PÉDAGOGIQUE ET LUDIQUE

Pour mettre petits (6 ans) et grands (9-11 ans) en confiance, le surfeur et Guillaume Béraud, maître nageur depuis plus de 20 ans, font appel au jeu. « On a installé un grand tapis flottant. Les enfants courent puis sautent tout au bout. Ensuite, le défi, c'est d'aller le plus loin possible en ondulant sous l'eau ». Autre astuce pédagogique, cette fois très orientée surf : un relai où, pendant que 2 enfants jouent les noyés (pour de faux, hein !) 2 autres vont les sauver à la rame sur leurs planches.

Le plan d'eau de la Vigne est un terrain d'exercice idéal : « On a fait cours à mi-marée et marée haute, près du bord le courant est faible et souvent la surface est lisse. On checke les coefficients et on donne l'heure de cours le mercredi pour le weekend afin d'être certains que les conditions seront top ».

### BIENTÔT DES COURS POUR LES ADULTES

Après 1h de jeu intensif, les gardons ne veulent plus s'arrêter ! C'est bon signe. « On va essayer de garder les petits jusqu'à mi octobre, les grands jusqu'à mi novembre, si l'eau ne refroidit pas trop vite. Ensuite, on rouvrira en avril, mai et juin. Mais on fermera en pleine saison pour ne pas concurrencer les clubs de plage » promettent les organisateurs.

En attendant, le téléphone continue de sonner pour les réservations. « Bientôt, on donnera aussi des cours pour les adultes » annonce Alex. « Déjà, les parents qui nous voient sur la plage viennent spontanément vers nous pour les inscriptions ».

### TARIF :

15 € la séance, matériel fourni.  
06 47 35 34 84



### « SAVOIR NAGER DANS LE BASSIN, C'EST CRUCIAL POUR NOS JEUNES »

« La ministre des Sports en personne, lors de sa visite en juillet, nous a encouragés à développer ce projet. Savoir nager dans le bassin et en eaux vives, c'est une question de sport, mais aussi d'identité locale et de sécurité. Nous aimerions maintenant renforcer nos liens avec l'éducation nationale pour faire entrer ces cours dans le temps scolaire. Un beau dossier à suivre ! »

Alain Pinchedez

Adjoint aux Sports, à la Vie Associative et au Handicap





©Frederc Bouchet, La Halle, Pyjama pour six

## QUE LE SPECTACLE (RE)COMMENCE !

Sur la Presqu'île, cet automne, le spectacle vivant n'a jamais aussi bien porté son nom. Musique, danse, théâtre, cirque se mêlent aux animations culturelles variées pour égayer la saison et illuminer la fin d'année.

### Découvrir et se faire plaisir

**Le 30/10** (20h30), à la Halle de Lège, la compagnie du Si invite à un voyage haletant aux côtés d'un gardien de phare\*. Créations sonores (Erik Baron) et dessins réalisés au gré du récit sur grand écran (Régis Lejonc) plongent les spectateurs au cœur des éléments déchaînés. Entre épopée lyrique et thriller oppressant.

\*Le phare de Babel, à partir de 12 ans

**Le 13/11** (20h30), la Halle accueillera Accroche-toi si tu peux, duo intimiste entremêlant danse et cirque. La compagnie Les Invendus propose ce spectacle dans le cadre du partenariat tissé avec le Théâtre Olympia d'Arcachon pour l'ensemble de la saison culturelle.

**Le 24/11** Avec Chemin(s), de la compagnie La Naine Rouge, les tout-petit découvriront l'histoire de Rose et Bleu, deux enfants censés suivre la route tracée par la couleur de leur prénom... À la médiathèque, le 24/11, suivi d'un atelier de création de marionnettes.

**Le 26/11** L'énergique groupe Debout sur le Zinc viendra défendre son 10<sup>e</sup> album, L'importance de l'hiver sur la scène de la Halle, le 26/11. Ambiance garantie !

**Le 27/11** Le Théâtre des Salinières sera de retour à Lège le 27/11 avec André le magnifique, pièce hilarante, récompensée 4 fois aux Molières.

### Élargir ses horizons

Dans le cadre des « Samedis de l'art », venez (re)découvrir l'univers foisonnant de Claude Ponti, auteur-illustrateur incontournable de la littérature jeunesse. Le 6/11 (14h30) à la médiathèque\*\* (public adulte).

**Le 09/11** Les passionnés d'histoire ne perdront pas une miette de la conférence donnée par Jean-Michel Mormone, à la Maison des archives, sur « Le corps forestier canadien en Gironde, 1917-1919 ». Le 9/11 (18h), sur inscription au 05 57 17 07 80.

**Le 12 & 13/11**, Rendez-vous les 12 et 13/11 à la médiathèque de Petit Piquey\*\*, pour sa 4<sup>e</sup> Bourse aux livres : romans, albums, magazines, BD au prix imbattable de 1€ le kilo (0,50€ pièce pour les CD) !

**Le 27/11** Le festival littéraire Lettres du Monde fait de nouveau escale à la médiathèque\*\*, le 27/11 à 10h30. Venez échanger avec Anja Kampmann, autrice allemande d'un premier roman remarqué, La montée des eaux, publié chez Gallimard (2021).

**Le 01/12** Un atelier d'initiation à l'enluminure pour les adultes se déroulera à la Maison des Archives, le 01/12 de 14 à 16h. Gratuit, sur inscription au 05 57 17 07 80.

\*\*renseignements au 05 56 60 81 78



### MISE EN BOUCHE POUR NOËL...

Le 01/12, à 10h30, la médiathèque donnera le coup d'envoi des festivités avec un spectacle de marionnettes tout public : L'incroyable voyage du lutin de Noël, par la compagnie IDEALS Théâtre. Le 10/12 (20h30), à la Halle, Blanche-Neige, histoire d'un prince, par la compagnie Les Tréteaux de France, proposera une version iconoclaste du célèbre conte de Grimm. Le même jour débutera le Marché des artistes, à Claouey, jusqu'au 12/12, avant l'ouverture du traditionnel Village de Noël, le 17/12. Des chants Gospel (17/12, la Halle) et un spectacle, Les allumeuses d'étoiles (le 18/12 en formule déambulatoire au sein du village de Noël de Lège et le 19/12 au Cap Ferret), clôtureront en beauté les réjouissances.

Retrouvez le programme complet sur [www.ville-lege-cap-ferret.fr](http://www.ville-lege-cap-ferret.fr)



## ENSEIGNEMENT ARTISTIQUE MUNICIPAL : L'UNION FAIT LA FORCE

Depuis la rentrée, école de musique et école de danse ont associé leurs ressources sous l'appellation Centre d'Enseignement Artistique Municipal (CEAM). Une entité et un projet communs qui décuplent les possibilités d'enseignement artistiques proposées aux habitants. Zoom sur quelques nouveautés.

Pour Alain Bordeloup, adjoint aux affaires culturelles, « la constitution du CEAM préfigure le projet de pôle culturel dont l'école de musique sera la 1<sup>re</sup> étape. Au-delà, ce regroupement nous permet d'envisager des projets transversaux entre élèves et professeurs de musique et de danse. C'est une nouvelle dynamique ! ». Un mouvement lancé après deux années marquées par la crise sanitaire et ses conséquences sur l'enseignement artistique, notamment la danse. « Notre objectif est de retrouver les effectifs d'avant-Covid », assure le directeur qui s'appuie sur une équipe dynamique et pleine de projets.

## PÉDAGOGIE, DIVERSITÉ ET OUVERTURE

C'était une demande des parents : depuis la rentrée, l'école de musique propose des cours « hors les murs » aux enfants de l'école du Phare. « Le cursus est le même qu'à Lège » précise le directeur. Dès 5 ans, les enfants s'éveillent à la musique et aux instruments\*. Plus âgés, grâce à une pédagogie ludique, ils combinent pratique individuelle et formation musicale collective. Dans cette logique de proximité, des cours de danse\* se sont également proposés au Cap Ferret, en complément des séances proposées à Lège : « les créneaux ont été multipliés pour faciliter la pratique dès 6 ans », indique Julien Michel. Si l'offre de cours s'est étoffée, les temps collectifs de restitution – à l'image du concert de fin d'année sont toujours très attendus des élèves et professeurs (voir encadré). « Cette année, nous réitérons un nouveau format, testé en 2020 : les Olympiades de la formation musicale, un concours en équipes désignées par tirage au sort ». Une autre manière de jouer collectif !

## LES TEMPS FORTS DU CEAM POUR 2021-2022

**31/10/21**

Participation à la journée d'Halloween

**22/01/22**

Concert annuel CEAM Musique

**18/06/22**

Gala annuel CEAM Musique

### **Mais aussi**

Des MasterClasse, des stages se préparent pour l'année à venir

## EN SAVOIR + :

05 56 60 05 51

[ceam.secretariat@legecapferret.fr](mailto:ceam.secretariat@legecapferret.fr)

\* retrouvez tous les enseignements dispensés en musique et en danse sur le site de la ville

HISTOIRE DE NOTRE PAYS



**QUAND LES  
COMMERÇANTS  
ARRIVAIENT PAR LA PLAGE**

**Les food trucks existaient déjà sur la Presqu'île au siècle dernier. Si, si. Et les livreurs aussi ! Le service des archives a retrouvé la trace de ces petits marchands ambulants – épicier, boucher, boulanger et livreurs de toutes sortes – qui sillonnaient les routes peu carrossables et claironnaient pour annoncer leur arrivée. Chaud devant !**



*L'Herbe – Arrivée du boulanger en bac à voile (fonds Luc Dupuyoo, Archives municipales de Lège-Cap Ferret)*

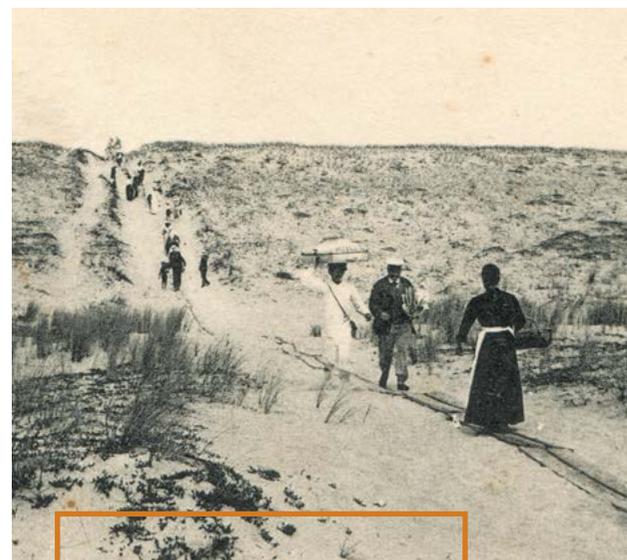
*Le boulanger Dehillotte établi près du phare du Cap Ferret avait choisi la voie maritime grâce au concours d'Edmond Mène qui mettait à sa disposition son bac à voile Les Deux Frères. Ici, les habitants attendent au bord de la plage et certains d'entre eux ont déjà reçu leur pain.*

Dans son autobiographie (Cap Ferret, ma presqu'île), Mme Lescarret Lacrampe, se souvient : « Autrefois, le ravitaillement était précaire. Le boulanger, la fruitière, passaient à domicile. Des commerçants d'Arès nous approvisionnaient deux ou trois fois par semaine en boucherie-charcuterie. Un marchand de vin et une maison de confection nous visitaient aussi de temps en temps, venant de Lège.

(...) Tous les 6 mois, on voyait apparaître une longue charrette traînée par une mule remplie de vaisselle, avec de grands sacs de chiffons, traînant à terre. Nous faisons un échange vaisselle-chiffons en quelque sorte. Le conducteur annonçait sa visite par un clairon, ce qui amusait les enfants.

Des colporteurs, chargés de lourds ballots, nous visitaient également. (...) Il y avait aussi le marchand de sucre d'orge « Pierret Gourmand » et plus tard bien sûr, les marchands de glace. »

Boucher, charcutier, épicier, boulanger ou guellayre (marchand de gueilles, de guenilles) ... Ils sont nombreux en effet ces commerçants qui, dès le début du XX<sup>ème</sup> siècle approvisionnent les hameaux éloignés par des tournées régulières. Ceux de Lège et d'Arès vont jusqu'au Cap Ferret deux ou trois fois par semaine. Le boucher Clément et le charcutier Fonteneau viennent d'Arès où leurs magasins ont pignons sur la rue du 14 juillet. À marée basse, la voiture des sables aux larges roues cerclées de fer, tirée par un cheval, est plus efficace que le bateau ! Sur la Presqu'île, les « ambulants » s'arrêtent dans chaque village pour livrer les habitants jusqu'au Cap Ferret et claironnent leur arrivée. Quand le passage le long du Bassin est trop périlleux, ils empruntent le chemin paillé à travers la forêt.



*Cap Ferret – Le commis pâtissier de la maison Royère (en blanc) de retour de l'Océan, années 1920 (fonds François Bisch, Archives municipales de Lège-Cap Ferret)*

## AMBULANTS ET SÉDENTAIRES : UNE COHABITATION DIFFICILE

À Lège, en 1934, la mairie veut réguler ce commerce cousin des forains, et décide de prélever une taxe. « *Le garde-champêtre sera chargé de prélever cette taxe auprès des intéressés au moyen d'un carnet à souche. Le produit ainsi récupéré sera versé à la Caisse du Receveur Municipal au titre des revenus communaux.* » peut-on lire dans la délibération municipale du 5 août. Mais les commerçants sédentaires voient d'un œil de plus en plus critique la concurrence « déloyale » de ces « chineurs » venus vendre leur camelote en porte à porte.

La taxe augmente (50 francs en 1947), l'aire de stationnement se réduit (autour de la place de l'église en 1947) mais la mairie refuse d'interdire la vente de produits alimentaires en porte à porte (dite vente « à la chine ») au nom, notamment, de la libre concurrence.

À Claouey, en 1953, les commerçants émettent une pétition contre les « ambulants » qui prennent trop de place et n'annoncent pas leur arrivée... En 1963, le conseil municipal leur propose plusieurs emplacements libres (« Place publique de Lège, Place de Jane de Boy, Place de Claouey et aux abords de la plage, place du capitaine buer aux jacquets, Espace libre communal à Petit Piquey »). Mais il faut attendre 1962, pour qu'une commission émette le vœu de la création d'un marché à Claouey.

Héritier de cette époque, un système de tirage au sort permet, encore aujourd'hui, de réserver et répartir des emplacements aux commerçants ambulants sur trois marchés de la commune au Cap Ferret, à Pirailan et à Claouey.

*Cap Ferret – Arrivée du tram d'excursion (fonds François Bisch, Archives municipales de Lège-Cap Ferret)*

*Une passagère du tramway achète quelques douceurs au commis de la confiserie Amadiou d'Arcachon.*



Merci aux services des archives dont les recherches ont permis la rédaction de cet article. Retrouvez l'archive du mois sur [www.legecapferret.fr](http://www.legecapferret.fr)



## DEMANDE DE LOGEMENT SOCIAL : 4 ÉTAPES À RESPECTER

La demande en logements sociaux sur la commune est croissante. Le CCAS peut vous aider, mais il n'est pas le seul acteur dans cette démarche. Avant de le contacter, voici les étapes à suivre pour préparer votre dossier et mettre toutes les chances de votre côté.

### 1. VOUS DÉPOSEZ VOTRE DEMANDE SUR INTERNET

Rendez-vous sur

[www.demande-logement-social.gouv.fr](http://www.demande-logement-social.gouv.fr) pour remplir le formulaire. Munissez vous au préalable d'un :

• **Justificatif d'identité :**

Carte Nationale d'Identité, Passeport ou titre de séjour

• **Justificatif de ressources :**

Avis d'imposition, bulletins de salaire...

**IMPORTANT :**

une fois votre demande complétée et déposée, elle est enregistrée puis automatiquement diffusée. Votre dossier est alors consultable par tous les bailleurs girondins. Vous n'avez pas besoin de vous en occuper, c'est automatique. Votre demande et votre numéro d'enregistrement sont valables dans tout le département : pratique quand on cherche un logement dans plusieurs communes à la fois !

### 2. VOUS RECEVEZ UNE ATTESTATION D'ENREGISTREMENT DE VOTRE DEMANDE

Elle arrive par mail au maximum 5 jours après votre demande. Elle contient votre numéro d'enregistrement (à conserver précieusement) et confirme la date de dépôt de votre demande.

### 3. UN LOGEMENT EST DISPONIBLE ? VOUS COMPLÉTEZ VOTRE DOSSIER

Lorsqu'un bailleur dispose d'un logement correspondant à vos attentes, il vous contacte et vous demande de compléter votre dossier avec les pièces justificatives obligatoires.

### 4. VOUS POUVEZ MODIFIER VOTRE DEMANDE À TOUT MOMENT

Sur internet avec votre numéro d'enregistrement, votre demande sera facilement identifiée.

**IMPORTANT :**

l'enregistrement de la demande ne vaut pas attribution d'un logement. Ce n'est pas le CCAS non plus qui décide d'octroyer un logement social.

Votre dossier sera présenté en commission d'attribution : c'est elle qui décide d'attribuer les logements.

**BESOIN D'AIDE ? CCAS : 05 57 56 40 55**

# LE SERVICE PUBLIC CONTINUE : INFOS PRATIQUES POUR VIVRE SUR LA PRESQU'ÎLE EN MODE COVID.

## Les horaires d'ouverture de la Mairie

- du lundi au jeudi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h30
- le vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 16h30
- le samedi de 9h à 12h

## LE PROTOCOLE :

masque et désinfection  
des mains obligatoires à dès l'entrée.



## Les jours de marché pour l'automne/hiver : à vos agendas !

### Lège :

- le jeudi et le samedi matin

### Cap-Ferret :

- le mercredi et le samedi matin

## LE PROTOCOLE :

masque obligatoire



## Les médiathèques sont ouvertes

Il est possible d'emprunter des ouvrages.

Les lecteurs peuvent réserver leurs documents via le site : [www.mediatheque-legecapferret.fr](http://www.mediatheque-legecapferret.fr)

## PORTAGE A DOMICILE

Vous ne pouvez pas vous déplacer ? La médiathèque vient à vous : téléphonez au **05.56.60.81.78**.

### Petit-Piquey :

1 bis avenue des écoles

- **Mardi, mercredi, vendredi, samedi** : de 10h à 13h et de 14h à 18h

### À Lège :

78 avenue de la Mairie

- **Mardi, mercredi, vendredi** : de 10h à 13h et de 15h à 18h
- **Samedi** : de 10h à 13h

## JOINDRE LA MÉDIATHÈQUE

Par tél : 05 56 60 81 78

Par mail : [mediatheque@legecapferret.fr](mailto:mediatheque@legecapferret.fr)

Sur le site internet : [www.mediatheque-legecapferret.fr](http://www.mediatheque-legecapferret.fr)  
(catalogue des documents et réservation en ligne).

## Violences et maltraitances intrafamiliales : les n°s à connaître

 **31 14**

Le nouveau numéro national de prévention du suicide, entre en fonctionnement ce vendredi 1<sup>er</sup> octobre 2021. Gratuit, accessible 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24 ce numéro permettra d'apporter une réponse immédiate aux personnes en détresse psychique et à risque suicidaire. Au bout du fil, des professionnels de santé, formés, mobilisés, en lien avec des acteurs du soin de chaque territoire, pourront apporter des réponses adaptées à toute situation.

 **119**

(Enfance en danger. Joignable 7j/7, 24h/24)  
Écouteurs, professionnels de l'enfance, agents du pré-accueil et de l'encadrement vous répondent. Leur priorité : rester à l'écoute des enfants et des adolescents. Numéro gratuit et anonyme.

**+ D'INFOS :**

<https://allo119.gouv.fr/communication-documentation>

 **3919**

(Victime de violences conjugales)  
Ce numéro d'écoute anonyme et gratuit, peut également être réalisé par un proche ou un témoin. Le 3919 est le numéro national d'aide aux femmes victimes de violences, qu'elles soient conjugales, sexuelles ou professionnelles.

**POUR UN SIGNALEMENT EN LIGNE :**

[ArretonsLesViolences.gouv.fr](https://ArretonsLesViolences.gouv.fr)

**POUR ALERTER LA POLICE EN CAS D'URGENCE :**

le 17 ou le 114 par SMS.

Le site : <https://parcours-victimes.fr>



## DÉCHÈTERIE TEMPORAIRE À LA VIGNE : LES HORAIRES D'AUTOMNE

La déchèterie temporaire pour l'automne 2021 est ouverte : du vendredi 1<sup>er</sup> octobre au samedi 11 décembre 2021 inclus.

## LE PLU RESTE EN VIGUEUR

À la suite des requêtes déposées à l'encontre du PLU (plan local d'urbanisme) de la commune, le Tribunal Administratif a rendu son jugement : le PLU reste pleinement en vigueur et donc opposable, la Ville ayant quelques ajustements très ciblés à intégrer. Pour mémoire, il avait été approuvé en juillet 2019, cependant 5 requérants avaient porté un recours pour demander son annulation. Par décision du 27 mai 2021, le juge administratif vient donc de rejeter leur demande. La Ville peut reprendre le travail sur la révision de son PLU pour intégrer les nouvelles exigences législatives et réglementaires, mais aussi les enjeux sociaux, économiques et environnementaux qu'implique le développement durable, en concertation avec les acteurs du territoire.

## DES VAE POUR LES AIDES À DOMICILES

Adam, Jules, Louis et Ellas, ont été recrutés et formés par l'ADMR de Lège-Cap Ferret pour intervenir cet été comme aides à domicile sur la commune. Afin de faciliter leur déplacement et agir pour la planète, l'association, en partenariat avec le CCAS et l'Office de tourisme, leur a fourni des vélos électriques ! Cette flotte, garée au camping des Pastourelles, a soulagé les équipes qui cet été ont pu assurer leur mission en dépit des embouteillages.



## NOUVEAUX ARRIVANTS : FAITES-VOUS CONNAITRE !

La date de la cérémonie d'accueil des nouveaux arrivants sera fixée quand le protocole sanitaire permettra l'organisation de temps festifs. D'ici là, si vous venez de vous installer à Lège-Cap Ferret, n'hésitez pas à vous faire connaître pour être bien certain de recevoir votre invitation. Ce moment convivial vous permettra de rencontrer les élus de la ville et de mieux connaître les services et équipements publics.



## UN QUESTIONNAIRE EN LIGNE

Soucieuse du respect de vos données personnelles encadré par le RGPD (Règlement général de protection des données), la Ville a besoin de votre consentement pour garder vos coordonnées et pouvoir vous informer sur la vie municipale ou vous avertir d'un danger via la téléalerte. Si vous voulez être référencé par les services municipaux, vous trouverez sur le site un petit questionnaire à remplir : <http://www.ville-lege-capferret.fr/actualites/nouveaux-arrivants/>

**Pas d'inquiétude :** ce fichier est sécurisé et ne peut être utilisé que par les services.

## LE RGPD, QU'EST-CE QUE C'EST ?

Depuis mai 2018, le règlement général de protection des données est un texte réglementaire européen qui encadre le traitement des données de manière égalitaire sur tout le territoire. Le RGPD s'inscrit dans la continuité de la loi française Informatique et libertés et a été conçu autour de 3 objectifs :

- renforcer les droits des personnes
- responsabiliser les acteurs traitant des données
- crédibiliser la régulation grâce à une coopération renforcée entre les autorités de protection des données.



## CONTACT :

05 56 03 84 04

[etatcivil.elections@legecapferret.fr](mailto:etatcivil.elections@legecapferret.fr)



## A-T-ON LE DROIT DE CUEILLIR DES CHAMPIGNONS ?

À Lège-Cap Ferret, où les dernières chaleurs automnales, baignées d'or et de rosée sonnent le glas de l'été en même temps que l'apparition de bolets en pagaille, cette interrogation peut sembler déplacée. Et pourtant ! La cueillette des champignons est très réglementée.

### Question de saison

Chaque mètre carré de forêt a son propriétaire. Sur les 8000 ha de forêt couvrant la Presqu'île, plus de la moitié appartient à des propriétaires privés. L'État et la commune se partagent le reste. A la saison, les cueilleurs de champignons hors de leur pré carré, sillonnent donc des bois qui ne leur appartiennent pas. Quels sont leurs droits ?

#### Cueilleur sachant cueillir

Quand vous êtes en chasse, évitez de retourner le sous-bois avec votre bâton, ne prélevez que les champignons que vous voulez consommer et sachez les déraciner avec dextérité : coupez-le proprement à la base.

#### Tomber sur le panneau

Si un panneau indique dès l'entrée « *cueillette de champignons interdite* », mieux vaut s'abstenir. Enfreindre la loi s'apparente à un vol, puni par une amende de 150 € (contravention de 2<sup>ème</sup> classe). Pas de panneau ? Prudence : l'interdiction est la même ! Le mieux, pour éviter la sanction pécuniaire, est de demander une autorisation de cueillir au propriétaire. Sauf contre-indication, les habitants de la commune ont le droit de ramasser des champignons sur les terrains communaux.

#### En cas de doute

Tête rouge, points blancs, odeur nauséabonde... de nombreux signes peuvent alerter le cueilleur qu'un champignon n'est pas comestible. Si vous voulez faire identifier votre butin au pharmacien du village, sachez qu'il n'est pas forcément expert. En général, il connaît les plus dangereux, mais il existe 35 000 sortes de champignons en France et le temps de formation à la mycologie tend à diminuer dans les facultés ! Le plus simple et le plus sûr, c'est de ne prélever que les champignons que vous connaissez parfaitement.

#### Tolérance

En général, la cueillette est tolérée dès lors qu'elle est destinée à votre consommation personnelle. 5 litres maximum par famille et par jour, pour être exact. Au-delà, la contravention est salée : 750 € (pour une cueillette entre 5 et 10 litres), mais 45 000 € et 3 ans d'emprisonnement pour une cueillette supérieure à 10 litres !

Si des trafics sont suspectés, la cueillette peut être interdite par arrêté préfectoral ou communal : en général, la liste des champignons interdits est indiquée. La préservation de la biodiversité forestière et le renouvellement des spécimens sont à ce prix.

### REPÈRE

En France, la moyenne des intoxications à cause de champignons est d'environ 1000 par an, dont environ 30 sont graves et 3 conduisent au décès. Source : « *Bulletin épidémiologique hebdomadaire* » du 10 décembre 2019).

## LISTE ESPRIT VILLAGES

### CHERCHEZ LE MAIRE.

Près de 2 ans de mandat de Philippe De Gonneville.

Cochez les cases qui correspondent à ses promesses électorales et au comportement d'un Maire. Puis donnez une note sur 15.

- S'occuper du quotidien de ses administrés quelque soit leur situation
- Être un Maire à 100%
- Avoir initié un programme de logements accessibles
- Avoir initié des logements pour les saisonniers
- Avoir révisé le PLU
- Avoir mis en place un plan pluriannuel d'investissement
- Contenir la dépense publique sans augmenter les taxes
- Éviter d'augmenter de façon exponentielle les effectifs municipaux.
- Avoir une approche environnementale cohérente et efficace
- Être en avance sur le plan des mobilités y compris en faveur du handicap
- Imaginer une politique culturelle hors des sentiers battus.
- Mener une politique de l'urbanisme juste et intègre.
- Être attentif au bien-être des agents municipaux
- Respecter les conseillers d'opposition par la communication des documents, les invitations aux manifestations, etc
- Être un Patron, un vrai, qui sait prendre des décisions dans l'intérêt général et non au profit des intérêts particuliers.

Anny Bey.....06.37.55.72.47

Dominique Magot

## LISTE AMBITION LÈGE-CAP-FERRET

### POURQUOI DONC CONTINUER À NE RIEN VOIR ?

Logement saisonnier : Toujours plus de commerces en construction sur notre commune et toujours pas de logement de saisonniers...peut être des espaces dont le bâti serait à la charge de certains commerçants...donc accessibles à certains employés. L'équité n'est toujours pas au rendez-vous !

Solidarité : alors que notre maire papelarde sur la gestion sanitaire, aucune jauge au printemps dans le marché couvert du Cap Ferret ou obligation du port du masque dans les villages n'ont été respectées. En revanche la communication municipale étonnamment positive, minimale et toujours plus mensongère nous laisse songeurs.

Des instances de réflexion peu renouvelées : apporteront-elles une plus-value à notre territoire ? Si oui alors nous devrions avoir depuis longtemps une nouvelle mobilité, un encadrement du tourisme de masse, la sécurité (moins de conduites addictives au volant ou dans les villages), des attitudes de nos vacanciers écoresponsables face à notre environnement.

Mobilité : toujours au point mort, aucune vision à long terme ou recherche de solutions novatrices dans notre ville singulière qui est la nôtre. Partout en France les initiatives et intelligences en termes de mobilité explosent. Nos pistes cyclables discontinuent et non sécurisées coûtent des vies...

Emplois fictifs et révision budgétaire urgente : Les 430 000 euros par an à rembourser durant 16 ans à la COBAN ternissent notre image, d'ailleurs Bruno LAFON affirme l'obligation de retrouver l'intérêt communautaire et collectif ! SO 15/07/2021

Toujours à votre écoute :

[ambitionlcf@gmail.com](mailto:ambitionlcf@gmail.com)

Facebook : Asso Alcf Partage

Véronique DEBOVE, Fabrice PASTOR



La Maison  
**du STORE**  
& de la **fermeture**

- Stores extérieurs & intérieurs
- Volets roulants
- Menuiseries PVC & ALU
- Motorisation
- Portails & Clôtures

**www.maisondustore.fr**

**SAINT JEAN D'ILLAC**      **LE PORGE 33680**  
05 56 13 05 47      06 80 64 26 75

**siblu**  
villages  
Les Viviers  
★★★★

Site d'exception sur la presqu'île du Cap Ferret, le camping Les Viviers rejoint la famille Siblu villages !

Tél. : 05.56.60.70.04  
Vente et location de mobil homes.

siblu.fr



**U** Commerçants autrement

# SUPER U Claouey



**Avenue des Halles**  
**Tél. 05 57 76 57 76**

**Ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 19h30 sans interruption et le dimanche matin de 9h à 12h30**

**U location**

**U DRIVE** coursesu.com    **U** **BILLETTERIE** SPECTACLES    **U** **traiteur**

**DISTRIBUTEUR DE BILLETS**    **STATION ESSENCE**

Possibilité de livraison à domicile le mardi, mercredi, jeudi et le samedi, en fonction du lieu de résidence. Voir conditions en magasin



**GEA**  
**BASSIN**  
PATRICK VAN CUYCK & EDOUARD MOREAU  
DEPUIS 1960

**AMÉNAGEMENT VRD**  
**TERRASSEMENT**  
**ENROCHEMENT**  
**DÉMOLITION**  
**PERRÉS - ÉPIS**  
**TERRE - CALCAIRE - ECO GRAVE**

05 56 60 70 02  
7 rue du Hourquet, Claouey BP2  
33950 Lège-Cap-Ferret  
**WWW.GEA-BASSIN.COM**







*Paysages  
de presqu'île*

# La journée de l'arbre

SAMEDI 30 OCTOBRE

de 9h à 13h

Place du Marché, Claouey



*Pins maritimes - Chênes communs -  
Cistes - Genêts - Arbousiers - Tamaris*  
**+ CONSEILS DE PROS**

**Distribution gratuite  
de 2000 arbres**

## Renseignements

05 56 03 84 00

[www.ville-lege-capferret.fr](http://www.ville-lege-capferret.fr)

[facebook/villelegecapferret](https://facebook.com/villelegecapferret)

MAIRIE LÈGE  
CAP FERRET

®